

UNIVERSITAT DE BARCELONA

FACULTAT DE FORMACIÓ DEL PROFESSORAT

DEPARTAMENT DE DIDÀCTICA DE L'EXPRESSIÓ MUSICAL I CORPORAL

MUSICA I LA SEVA DIDÀCTICA

BIENNI 1999-2001

LA ENSEÑANZA DE LA GUITARRA BARROCA SOLISTA:

DISEÑO DE UN INSTRUMENTO PARA EL ANÁLISIS DE SU REPERTORIO

TESIS DOCTORAL

JULIÁN NAVARRO GONZÁLEZ

DIRECTORES:

Dra. TERESA LLEIXÀ ARRIBAS

Dr. JOSEP GUSTEMS CARNICER

Barcelona 2007

Capítulo II

Proceso metodológico para el diseño del *Instrumento de análisis (IA)*

El capítulo II de la tesis está dedicado a la describir el proceso metodológico de la investigación y se ha dividido en cuatro partes estructurales que soportan el proceso:

- Elección de la metodología de trabajo
- Descripción del proceso de selección del material
- Selección de los parámetros de análisis de las piezas
- Diseño y validación del instrumento de análisis (IA)

En la primera parte, se describirá la metodología y las herramientas utilizadas en la investigación para la obtención de la información. En la segunda parte se describirá el proceso de selección del material, así como la búsqueda que ha sido realizada por tres diferentes vías: las bibliotecas y el intercambio, los establecimientos comerciales de música y el Internet. En la tercera parte se describirá el proceso de definición de los parámetros que han servido para el análisis de las piezas de los libros de GB, dichos parámetros se dividieron en tres grupos: datos de los libros, datos de las piezas y análisis de las piezas. En la cuarta parte se describirán los pasos necesarios para el diseño del IA. En el proceso se realizó un diseño preliminar que fue validado por un grupo de expertos, quienes aportaron sugerencias para llegar al diseño final del IA. Al final del capítulo se presentarán una serie de ejemplos explicativos que mostrarán la utilidad de la herramienta diseñada para la enseñanza de la GB.

1. Líneas metodológicas

En el presente apartado se pretende explicar la selección de la metodología utilizada en la tesis. En un principio definiremos algunos aspectos importantes a tener en cuenta para las investigaciones con enfoque cualitativo. A continuación, haremos la elección de la metodología que mejor se ajuste al objetivo de la investigación. En la parte final, se enumerarán y explicarán los instrumentos de análisis utilizados para la recopilación de la información.

Determinar el tipo de metodología ha derivado del proceso mismo de la investigación. En este sentido, la metodología establecida en los inicios de la tesis se ha ido modificando, para irse adecuando al tipo de necesidad. En un comienzo, se determinó que la investigación se debería ajustar a una metodología *comparativa* con un enfoque cualitativo, y durante el proceso se compartió la metodología *comparativa* con la *interpretativa*. Al respecto nos dice Rincón, Arnal, Latorre y Sans¹:

“En ciencias sociales la diversidad metodológica posibilita el estudio de la realidad social desde diferentes ópticas, ya que ninguna perspectiva metodológica por sí sola responde totalmente a las preguntas que pueden formularse en el contexto social.”

La investigación tiene un enfoque cualitativo porque pretende entender los fenómenos aquí planteados desde el punto de vista de la subjetividad, contrario al enfoque cuantitativo que se basa en la objetividad de los hechos que pueden ser perfectamente mesurables. Con respecto a la investigación cualitativa nos dice Gutiérrez²:

“... recientemente, nuevas perspectivas metodológicas se han abierto camino a partir de un manifiesto interés por entender los fenómenos sociales y educativos desde el punto de vista de lo particular, aceptando la subjetividad como elemento fundamental para llegar a entender la

¹ DEL RINCÓN, D. ARNAL, J. LATORRE, A. SANZ, A. (1995). *Técnicas de investigación en ciencias sociales*. Madrid: Dykinson, p.26.

² BUENDÍA, L. GONZÁLEZ, D. GUTIÉRREZ, J. PEGALAJAR, M. (1999). *Modelos de análisis de la investigación educativa*. Sevilla: Alfar. p.12.

complejidad de significados que acompaña a los acontecimientos humanos.”

Es importante determinar que aunque nuestro trabajo de investigación arrojará una serie de resultados medibles, que están relacionados con las características del repertorio de la GB, el enfoque metodológico de la investigación dista mucho de considerarse dentro de una metodología cuantitativa. En este sentido, a partir de los resultados de la tesis se pueden generalizar una serie de comportamientos de los tipos de composición pero no se realizan estudios estadísticos rigurosos con respecto a los parámetros analizados. El enfoque de la investigación es por tanto cualitativo y *admite la subjetividad como elemento fundamental* para llegar a comprender y generalizar sobre aspectos del análisis.

Según Taylor y Bogdan¹, existen unos principios generales en que se inspiran los modelos de investigación cualitativa, entre ellos destacamos los siguientes porque se ajustan a nuestro trabajo de investigación:

“La validez y representatividad de los hallazgos para el contexto sobre el que se interviene es una condición fundamental. El investigador se acerca a los escenarios de forma sistemática, con procedimientos rigurosos para la recogida de datos útiles.

La investigación cualitativa es un arte. Los métodos cualitativos no están sometidos a la formalidad y estandarización impuesta por otros enfoques investigativos. El propio proceso de investigación constituye en sí mismo un esfuerzo de reflexión creativa por parte de los investigadores y agentes involucrados.”

Nuestro procedimiento de acercamiento a la investigación se ha realizado de forma sistemática mediante el uso de herramientas eficaces para la obtención de los datos. Por otro lado, se puede entender que el proceso de la investigación nos ha exigido un *esfuerzo de reflexión creativa*, debido a que ha sido necesaria la utilización de procedimientos creativos para la consecución y posterior análisis de la información.

¹ TAYLOR, S. J. BOGDAN, R. (1992). *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*. Barcelona: Paidós. p.19-23.

Una vez explicado por qué el enfoque de la investigación es cualitativo, continuamos definiendo cuáles han sido las razones que nos han llevado al uso de la metodología *comparativa* e *interpretativa* para la realización del trabajo.

1.1. La comparación como estrategia

La metodología *comparativa* se puede aplicar tanto en Ciencias Empíricas como en las Sociales, sin embargo, su uso más importante corresponde al ámbito pedagógico y el de las Ciencias Sociales y Humanas. Según Raventós¹:

“En Ciencias Sociales, cuando se formulan hipótesis de manera más o menos clara y explícita, suele reflejarse de algún modo un doble proyecto: el deseo de ordenación de los fenómenos y la pretensión de generalizar, a vastos conjuntos de objetos de estudio, aquellas proposiciones establecidas para un número reducido de casos. Admitir este doble proyecto significa la aceptación del recurso de la comparación.”

El tema de tesis está claramente involucrado en este *doble proyecto*. Por un lado, es evidente que el vasto material que se analizará en la tesis, y que corresponde a 2.933 piezas, se debería *ordenar* y clasificar. La comparación nos permitirá establecer semejanzas y diferencias indispensables para determinar los parámetros del instrumento de análisis. Posterior al procedimiento de análisis, se pretende *generalizar* para extraer conclusiones al respecto. Por su parte, Raventós² es enfático en el aspecto de la necesidad de *generalizar* dentro de los procedimientos de la metodología comparativa:

“Parece que de hecho, el objetivo de cualquier tipo de comparación, tanto si se explicita como si no se manifiesta, es la generalización. Del mismo modo, toda generalización necesita probar su validez y fundamentarse en estudios comparativos sobre la naturaleza y las causas de los fenómenos.”

¹ RAVENTÓS, F. (1990). *Metodología comparativa y pedagogía comparada*. Barcelona: Boixareu Universitaria. p.66.

² RAVENTÓS, F. (1990). Op, Cit. p.66.

La tesis utiliza una estrategia *comparativa*, porque a partir de la comparación sistemática de los parámetros de análisis, se pueden extraer gran cantidad de conclusiones y generalizaciones acerca de la técnica instrumental y la forma de composición para la GB. Veamos a continuación qué razones nos llevaron a escoger la metodología *interpretativa*.

1.2. Metodología interpretativa

Basados en el concepto de diversidad metodológica enunciado anteriormente por Rincón, Arnal, Latorre y Sans, consideramos que la investigación sigue una línea de metodología *interpretativa*, además de la *comparativa* ya enunciada.

La línea metodológica *interpretativa* se aplicó a nuestro trabajo de tesis con el fin de percibir e interpretar la realidad educativa por la que está pasando la enseñanza de la GB y el fenómeno en general de la música antigua en la actualidad. En este sentido la *hermenéutica*, el *análisis documental* y el *análisis reflexivo* han sido los pilares sobre los que se ha sustentado nuestro proceso metodológico. La línea metodológica interpretativa guió todo el proceso de la investigación comenzando por la definición del marco teórico que conlleva la revisión del material utilizado y finalizando en la muestra de los resultados. Según Gutiérrez¹:

“... el proceso de investigación interpretativa no responde a una estructura lineal y estándar, sino que existen tantas modalidades de trabajo como corrientes y autores han trabajado el tema. Si bien todas ellas tienen en común cuatro ideas básicas: fase preparatoria, fase de trabajo de campo, fase analítica y fase de difusión de resultados.”

En las cuatro fases enunciadas, los autores determinan los pasos necesarios del proceso de investigación *interpretativa*, dichos pasos han sido seguidos por nuestra tesis en orden y de la siguiente manera:

¹ BUENDÍA, L. GONZÁLEZ, D. GUTIÉRREZ, J. PEGALAJAR, M. (1999). Op, Cit. p.46.

Fase preparatoria: en esta fase se describió el marco teórico histórico y actual de la GB. Dicha descripción tuvo su punto de partida en la experiencia laboral previamente adquirida por parte del autor de la tesis.

Fase de trabajo de campo: el trabajo de campo de nuestra investigación consistió en todo el proceso seguido para la búsqueda, selección y comparación del material de GB. Durante esta fase se utilizaron diferentes medios de obtención de la información que incluían la búsqueda del material en bibliotecas, establecimientos comerciales de música, Internet y por intercambio entre músicos. Se resalta la importancia de la organización por parte del investigador para recopilar la información adecuadamente, durante esta etapa se utilizaron herramientas como la *revisión documental* para la obtención y organización del material.

Fase analítica: durante la fase analítica se realizó el análisis sistemático de las piezas de los libros recogidos en el trabajo de campo. Dichos datos se sistematizaron en un programa informático, con el fin de poder utilizar la información de la forma más eficiente posible. La fase analítica comprende cuatro etapas:

- Reducción de datos: en esta etapa se dividió la información que resultó del análisis. La división se realizó en tres grupos de parámetros que se dividían cada uno en apartados.
- Disposición y organización de los datos: la organización se realizó mediante el uso del Software de bases de datos FileMaker Pro.
- La obtención de los resultados: para esta última etapa se implementó el IA, que fue diseñado y validado con el fin de extraer resultados referidos al análisis de los libros y las piezas.

Fase de difusión de resultados: durante esta fase se enunciaron las conclusiones derivadas del análisis exhaustivo de las piezas.

Una vez definidas las metodologías utilizadas en el trabajo de tesis, veamos a continuación cuales tipos de herramientas fueron utilizadas para la obtención y procesamiento de la información.

1.3. Técnica y herramientas de obtención de la información

La principal técnica para la obtención de la información en la investigación fue el *análisis de contenido*. Su uso fue determinante para la revisión sistemática de la totalidad de las piezas de los libros de GB, así como para el análisis de los prólogos de la edición en facsímil y la edición moderna. Según Pérez¹:

“El análisis de contenido no se limita al recuento de frecuencias y tabulación de datos cualitativos, sino que lleva a cabo estos procesos en vista a la prueba de hipótesis, para extraer conclusiones de cara a una investigación.”

El análisis de las piezas arrojará una gran cantidad de datos objetivos y subjetivos que podrán ser tratados en algunos casos cuantitativamente, pero en su mayoría cualitativamente. Por tanto, es de gran importancia la fiabilidad en el *análisis del contenido*, con el fin de justificar los resultados obtenidos y poder extraer conclusiones y generalizaciones sobre el material analizado.

Durante el desarrollo de la tesis se utilizaron tres herramientas básicas para la obtención de la información:

- Instrumento de análisis (IA)
- Bases de datos
- Entrevistas

El *instrumento de análisis* es una de las herramientas utilizadas en la tesis y además su diseño e implementación constituye el objetivo principal del trabajo².

Las *bases de datos* fueron un soporte determinante para el desarrollo de la tesis, su utilidad se ve optimizada en el almacenamiento y manejo del gran volumen de información que se va a considerar. Para el almacenamiento de la

¹ PÉREZ, G. (1994). *Investigación cualitativa. Retos e interrogantes. II. Técnicas y análisis de datos*. Madrid: Muralla, p.137.

² En el apartado 4 del capítulo II se hablará extensamente de todo lo relacionado con el IA.

información, se utilizó el Software FileMaker Pro con la finalidad de permitir la búsqueda de la información de manera ágil y ordenada. Acerca de los sistemas de almacenaje y procesamiento de la información nos dice Gutiérrez¹:

“La clave para trabajar con estos procedimientos consiste en utilizar un soporte computacional que permita construir archivos informáticos en forma de bases de datos, con lo cual el usuario puede configurar la estructura de sus propios ficheros de archivo, simplemente con la definición operativa de diferentes campos o variables, según los intereses y objetivos de la investigación. A estos ficheros se puede acceder de diferente forma a través de peticiones de búsqueda, selección, ordenación, aritmética, etc, También algunos de ellos permiten cruces simultáneos de información cualitativa y cuantitativa, simplificando enormemente tareas de relación entre conceptos, fenómenos y acontecimientos que humanamente desbordarían la más meticulosa paciencia de varias docenas de observadores o analistas manuales. Destacamos entre otros el File Maker II...”

La última herramienta utilizada para la obtención de la información es la *entrevista*. Su implementación se realizó en el procedimiento de validación del IA, en la que se contó con la participación de un grupo de cuatro expertos, cada uno de ellos de reconocido prestigio en cada uno de los campos en que se desarrollan. La *entrevista* consistía en una pregunta abierta donde se cuestionaba la utilidad del IA para la enseñanza de la GB y se solicitaban sugerencias para mejorar el diseño y la implementación de la herramienta.

Resumiendo la información presente en este apartado, hemos definido que se utilizará en la tesis la metodología *comparativa e interpretativa* con un enfoque *cualitativo*. La técnica de obtención de la información será el *análisis de contenido*, y las herramientas de obtención de los datos serán el *instrumento de análisis*, las *bases de datos* y la *entrevista*. Una vez definida la metodología, continuemos con la descripción del proceso de selección del material.

¹ BUENDÍA, L. GONZÁLEZ, D. GUTIÉRREZ, J. PEGALAJAR, M. (1999). *Modelos de análisis de la investigación educativa*. Sevilla: Alfar. p.22.

2. Proceso de selección del material

2.1. Criterios de selección

El material de GB como instrumento solista es muy extenso. Tyler¹ nos proporciona datos muy concretos acerca de la cantidad del material y la localización de las fuentes. Podemos dividir en tres categorías el material indicado por Tyler:

- Manuscritos
- Libros publicados en los siglos XVII y XVIII
- Libros reimpresos en ediciones en facsímil de los siglos XVII y XVIII

De los tres grupos, el que nos interesa para el desarrollo de la tesis es el tercero: Libros reimpresos de publicaciones de los siglos XVII y XVIII. Con respecto a los dos primeros grupos: Manuscritos y libros publicados en los siglos XVII y XVIII; somos conscientes que la revisión de dicho material sería un trabajo más en el campo de la musicología que de la didáctica. La razón principal radica en que los manuscritos y libros impresos en ediciones primarias² se encuentran localizados en diferentes bibliotecas, archivos de iglesias y colecciones particulares repartidas por todo el mundo. Su revisión implicaría una disposición de desplazamiento geográfico por parte nuestra, que dista mucho de la que en este momento se tiene.

Centrándonos en el material del tercer grupo: Libros reimpresos en edición facsimilar de los siglos XVII, XVIII y XIX, es importante decir que comparativamente a los otros dos grupos, la posibilidad de adquirirlos es factible gracias a la labor de difusión de las editoriales y al interés que algunos establecimientos comerciales de música han tenido en distribuirlos.

¹ TYLER, J.; SPARKS, P. (2002). *The guitar and its music*. New York: Oxford University Press, p.49.

² Nos referimos a ediciones realizadas en los siglos XVII y XVIII.

La razón de acotar la tesis al análisis de estos libros, radica en que el objetivo de la investigación está enfocado hacia la enseñanza y se hace necesario la disponibilidad del material en el mercado. El análisis de piezas de manuscritos y libros impresos en ediciones primarias, tendría un importante papel en la investigación musicológica, pero representaría que muy pocos estudiantes podrían acceder a las partituras.

Las editoriales que actualmente imprimen ediciones en facsímil disponen de medios efectivos de difusión y en la mayoría de los casos la compra de los libros se puede realizar por Internet. Veamos a continuación como ha sido el proceso de búsqueda del material.

2.2. Búsqueda del material

Para la búsqueda de los libros se han utilizado tres vías:

- Búsqueda en bibliotecas e intercambio con otros músicos
- Búsqueda en establecimientos comerciales de música
- Búsqueda en Internet

Bibliotecas e intercambio con otros músicos

Para la búsqueda en bibliotecas se utilizó la base de datos de la Escola de Superior de Música de Catalunya (ESMUC). Nos referimos a la búsqueda por intercambio a la hecha entre músicos relacionados con la CP, consideramos este tipo de recurso muy importante, debido a que existen algunas publicaciones que no se han vuelto a imprimir y otros músicos disponen de ellas. Un total de 10 libros han sido encontrados por esta vía, siete de ellos en la biblioteca del ESMUC y tres por intercambio entre músicos.

Establecimientos comerciales de música

Durante el proceso de búsqueda de material se han visitado varios establecimientos comerciales de música en Barcelona, el primero ha sido *Casa Luthier Guitarras* que está especializada en material relacionado con la guitarra e instrumentos de CP y posee una gran cantidad de publicaciones de ediciones en facsímil. En la tienda hemos conseguido la mayor cantidad de material del que disponemos. Otra tienda de donde se han buscado y encontrado libros es en *Musical Emporium*. Un total de 24 libros han sido adquiridos por esta vía, 23 de ellos en *Casa Luthier* y uno en *Musical Emporium*.

Internet

El uso de la web ha sido una vía efectiva para determinar si el material encontrado es un porcentaje alto de los libros impresos por las editoriales. Las ediciones de libros de GB se limitan a pocas casas editoriales en el mundo, las más grandes tienen sitios web y es posible consultar sus catálogos y algunas veces comprar las publicaciones en línea, en otras se puede realizar los encargos vía e-mail. Una vez realizada la búsqueda por Internet hemos determinado que las siguientes editoriales disponen de sitios web:

- Minkoff en Suiza
- SPES en Italia
- Forni en Italia
- Tecla en Inglaterra y E.E.U.U.
- Chantarelle en Francia

Las siguientes editoriales no disponen de sitios web oficiales, sin embargo existen portales donde se pueden encontrar sus libros.

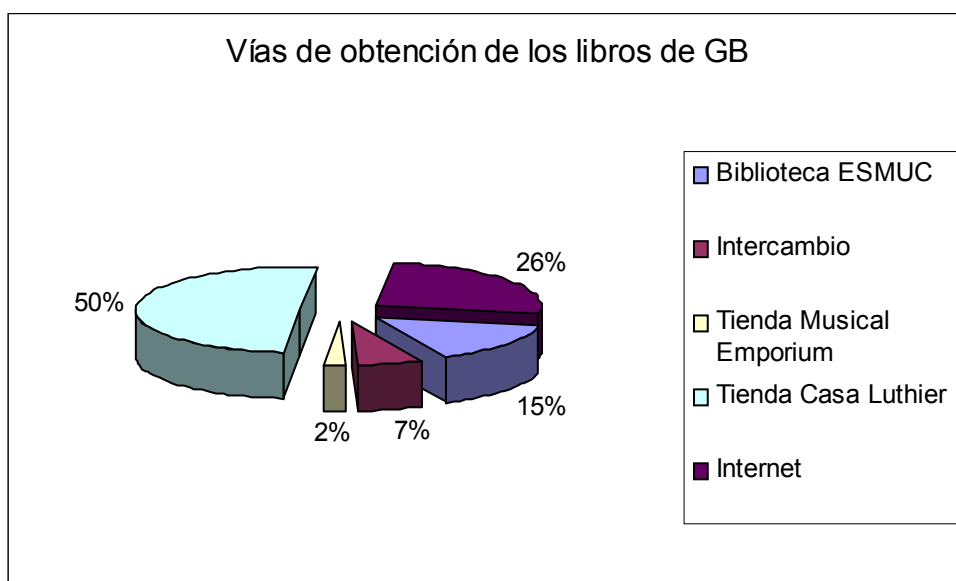
- Arte Thipharia en España
- Ediciones Michael Lorimer en E.E.U.U.

Un total de 12 libros han sido adquiridos por Internet mediante las portales de las editoriales.

Resumiendo la información, tenemos que el total de libros encontrados ha sido de 46 y están distribuidos de la siguiente manera:

- Tienda Casa Luthier 23 libros
- Internet 12 libros
- Biblioteca ESMUC 7 libros
- Intercambio 3 libros
- Tienda Musical Emporium 1 libro

Gráfica 2:



A continuación relacionamos los 46 libros incluidos en la tesis organizados por el año de edición primaria¹:

Tabla 5: Relación de libros incluidos en la tesis.

Nº	AÑO	LIBRO	AUTOR
1	1626	Metodo mui facilissimo para aprender a tañer la guitarra a lo español	Briceño, Luis de
2	1628	Nuova scelta di sonate per la chitarra spagnola	Pico, Foriano
3	1632	Il primo, secondo, terzo (1630), et quarto libri della Chitarra Spagnola	Foscarini, Paolo
4	1637	Intavolatura di chitarra spagnuola primo libro	Colonna, Giovanni Ambrosio
5	1637	Intavolatura di chitarra spagnuola secondo libro	Colonna, Giovanni Ambrosio
6	1637	Intavolatura di chitarra spagnuola terzo libro	Colonna, Giovanni Ambrosio
7	1637	Intavolatura di chitarra spagnuola quarto libro	Colonna, Giovanni Ambrosio
8	1640	Libro primo di chitarra spagnola	Bartolotti, Angelo Michele
9	1640	Sonate di Chitarra Spagnola	Carbonchi, Antonio
10	1640	Li Cinque Libri della Chitarra alla Spagnola	Foscarini, Paolo
11	1643	Varii Capricii per la Chittara Spagnuola	Corbetta, Francesco
12	1646	Intavolatura di Chitarra e Chitarriglia	Calvi, Carlo
13	1646	Capricci Amonici sopra la Chitarriglia Spagnuola	Granata, Giovanni Battista
14	1647	Vero e facil modo d'imparare a sonare et accordare da se medesimo la Chitarra spagnola	Millioni, Pietro-Monte, Lodovico
15	1648	Varii Scherzi di Sonate per la Chitara Spagnola- libro cuarto	Corbetta, Francesco
16	1650	Nuove Suonate Di Chitarriglia Spagnuola piccicate, e battute	Granata, Giovanni Battista
17	1650	Armoniosi Concerti sopra La Chitarra Spagnola	Pellegrini, Domenico
18	1655	Libro secondo di chitarra spagnola	Bartolotti, Angelo Michele
19	1659	Soavi Concerti di Sonate Musicali per la Chitarra Spagnuola	Granata, Giovanni Battista
20	1660	Il primo libro d'intavolatura della chitarra spagnola	Marchetti, Tomasso
21	1663	Sonate nuove per la chitarra spagnola	Bottazzari, Giovanni
22	1670	Diverse Sonate Ricercate sopra La Chitarra Spagnuola	Coriandoli, Francesco
23	1671	Livre de guitarre contenant plusieurs pièces	Carré, Antonie
24	1671	La Guitarre Royale dedié au Roy	Corbetta, Francesco
25	1674	Primi Scherzi di Chitarra	Asioli, Francesco
26	1674	Pièces pour deux Guitares da "La guitare Royale"	Corbetta, Francesco
27	1674	Pièces pour deux Guitares da "La guitare Royale" contre partie	Corbetta, Francesco
28	1676	Pieces De Guitarre	Médard, Remy

¹ Nos referimos al año de la primera edición.

29	1677	Luz y Norte Musical	Ruiz de Ribayaz, Lucas
30	1680	Livre de guitarre et autres pièces de musique	Grénerin, Henri
31	1682	Liure de Guittarre dedié au Roy	Visée, Robert de
32	1686	Liure de Pieces pour la Guitarre dedié au Roy	Visée, Robert de
33	1690	Les Principes de la Guitarre	Derosier, Nicolas
34	1692	Capricci Amonici	Roncalli, Ludovico
35	1694	Poema Harmónico	Guerau, Francisco
36	1697	Instrucción de Música sobre la Guitarra Española Tomo 1	Sanz, Gaspar
37	1697	Instrucción de Música sobre la Guitarra Española Tomo 2	Sanz, Gaspar
38	1697	Instrucción de Música sobre la Guitarra Española Tomo 3	Sanz, Gaspar
39	1699	Libro donde se verán Passacalles	Santa Cruz, Antonio de
40	1705	Nouvelles découvertes sur la guitarre	Campion, François
41	1714	Resumen de Acompañar la Parte con la Guitarra	Murcia, Santiago de
42	1720	Livre de Pieces de Guitarre et de Musique	Carré, Antonie
43	1729	Recueil des pièces de guitare	Le Cocq, François
44	1732	Saldívar Codex N° 4	Murcia, Santiago de
45	1732	Passacalles y Obras de Guitarra por todos los Tonos naturales y acidentales	Murcia, Santiago de
46	1761	Guitarra Española y Vandola en dos maneras de Guitarra, Castellana y Cathalana de cinco Ordenes	Amat, Joan Carles

2.3. Comparación del material seleccionado con el disponible en manuscritos, ediciones antiguas y reediciones

En el presente apartado haremos una comparación del material seleccionado para la investigación, con los manuscritos, las ediciones antiguas y reediciones. El objetivo principal de la comparación consiste en determinar la relevancia que tiene la muestra tomada con el material disponible. Al final del análisis se proporcionará un porcentaje que nos permitirá hacer generalizaciones acerca de aspectos técnicos y musicales del repertorio de la GB.

Para no confundir los términos; definimos los *manuscritos* como las fuentes de GB que aún no han sido publicadas, las *ediciones antiguas* como las fuentes que fueron publicadas en los siglos XVII y XVIII, y las *reediciones* como las fuentes antiguas que han sido reimpresas en ediciones en facsímil actualmente. Definidos los términos, entramos a comparar el material seleccionado para el análisis, que comprende únicamente las *reediciones* y un *manuscrito*; con el material existente de las tres fuentes antes citadas.

El análisis detallado del material, se sustenta en los estudios hechos por Tyler en 1980 y 2002¹. Los estudios comprenden la descripción y localización de las fuentes disponibles hasta el año 2002, y constituye la recopilación más completa que se ha hecho hasta el momento sobre el tema.

Desconocemos el criterio de selección que han utilizado las editoriales modernas para la *reedición* de los libros, sin embargo, confiamos en que dicho criterio obedece a consideraciones de calidad de las obras sustentadas por análisis previos de intérpretes e investigadores. Podemos apreciar que dentro de los libros analizados, existen algunos de calidad indiscutible, es el caso de las obras de Corbetta, De Visée, Sanz, Guerau, Murcia, Granata y Bartolotti, sin embargo, consideramos que determinar el criterio exacto de selección de las *reediciones* puede constituir un tema de investigación interesante, que se sale de los objetivos de esta tesis.

Para hacer un análisis del material disponible para GB, haremos un conteo de las obras a partir de las listas proporcionadas por Tyler. Como se indicó anteriormente, la muestra tomada para el trabajo corresponde a 46 libros. Vale resaltar que, como ya sucedía en los libros de VM, en la GB también contamos con varios libros incluidos en un mismo ejemplar. Podemos indicar que en el presente trabajo se han analizado 46 *libros* hallados en 40 *ejemplares*². Los ejemplares que contienen más de un libro son los siguientes:

- Colonna (1637): un ejemplar, cuatro libros.
- Corbetta (1674): un ejemplar, dos libros.
- Sanz (1697): un ejemplar, tres libros.

Una vez definida la terminología, entremos a realizar una comparación entre las tres fuentes mencionadas y el material de la tesis. Dividimos por países la

¹ TYLER, J.; SPARKS, P. (2002). Op, Cit. y TYLER, J. (1980). Op, Cit.

² Se definen los ejemplares como los libros en edición moderna que contienen varios apartados en su interior que los compositores de GB y VM denominaban *libros*. Los datos que se concluyan en este apartado de la tesis, corresponden al análisis de los ejemplares y no de los libros.

relación indicando además los libros que no han podido ser considerados en la tesis.

Tabla 6: Relación de fuentes de GB.

País	Manuscritos	Ediciones antiguas	Reediciones	<u>Reediciones en la tesis</u> ¹	<u>Manuscritos en la tesis</u> ²
Italia	82	147	25	20	0
Francia	26	14	10	9	0
Inglaterra, Países Bajos y Escandinavia ³	17	7	2	2	0
Alemania e imperio austriaco	8	1	0	0	0
España, Portugal y América ⁴	18	7	8	8	1
Total	151	176	45	39	1

Reediciones de los libros italianos que no están en la tesis:

ALDIGATTI, M. (1979). *Gratie et affetti amorosi*. Bologna: Università degli Studi di Bologna. Ed. Facs.: Venice, 1627.

CARBONCHI, A. (1981). *Le dodici chitarre... libro secondo*. Florence: SPES. Ed. Facs.: Florence, 1643.

PESORI, S. (1989). *Galeria musicale... compartita in divesi scherzi di chitariglia*. Verona: A.M.I.S. Ed. facs.: Verona, 1648.

PESORI, S. (1986). *Lo scrigno armonico opera seconda*. Florence: SPES. Ed. facs.: [Mantua?], c.1648.

¹ Libros en reediciones en facsímil que han sido considerados en el trabajo de tesis.

² Un solo manuscrito es considerado en la tesis, se trata de: SANTA CRUZ, A. (c.1699). *Livro donde se veran pazacalles*. E-Mn-MS M.2209.

³ Existe un libro incluido en la tesis, que no estaba editado en el momento que Tyler publicó su libro de 2002: LE COCQ, F. (1979). *Recueil des pièces de guitare*. Bruxelles: Culture et Civilisation. Ed. facs.: Bruxelles: 1729.

⁴ La diferencia que hay entre las ediciones antiguas y las reediciones en la tesis, radica en que existen dos libros que Tyler no consideró como reediciones, porque aun no se habían publicado, se trata de *Pasacalles y obras de guitarra* y *Saldívar Codex N°4* de Santiago de Murcia.

GRANATA, G. (1971). *Novi capricci armonici musicali in vari toni per la chitarra spagnola, violino, e viola concertanti, et altre sonate per la chitarra sola. Opera quinta*. Bologna: Forni. Ed. facs.: Bologna, 1674¹.

Reediciones de los libros franceses que no están en la tesis:

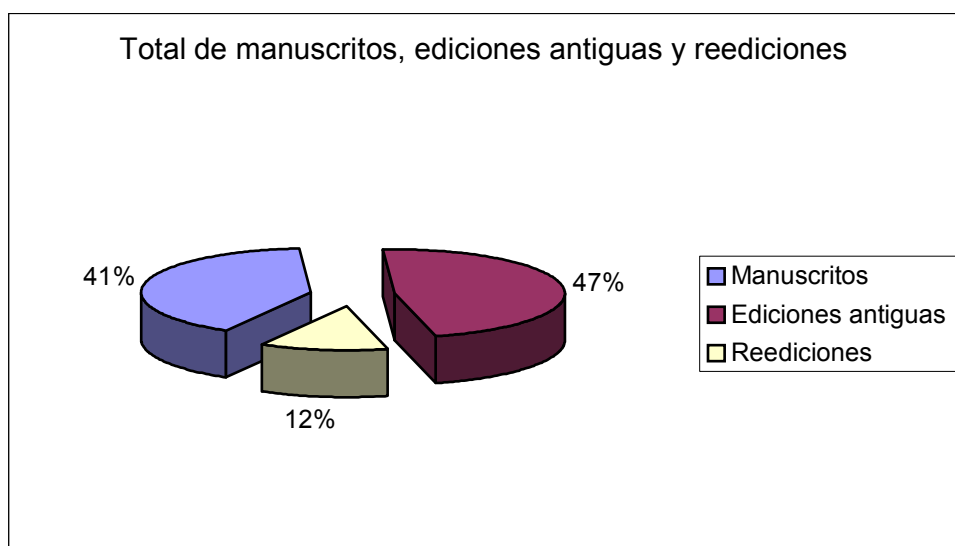
MOULINIÉ, E. (1986) *Airs de cour avec la tablature de luth et de guitare*. Béziers: Societé de Musicologie de Languedoc. Ed. facs.: París, 1629.

Aunque los anteriores seis libros fueron reeditados en algún momento por alguna editorial moderna, en el momento de la realización de la tesis no pudieron ser encontrados por ningún medio.

Con el fin de analizar estos datos, organizaremos la información en gráficos. Veamos primero los datos globales.

Total ediciones antiguas	176
Total manuscritos	151
Total reediciones	45

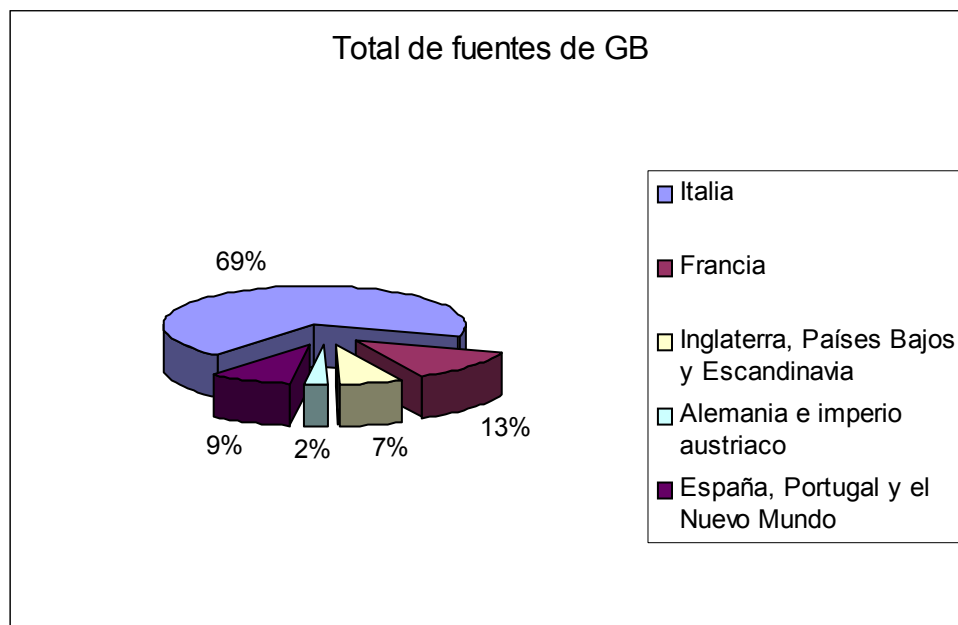
Gráfica 3:



¹ Este libro, aunque tiene alguna parte de repertorio solista para GB, está dedicado a música de conjunto con los instrumentos citados. Aquí la función de la GB es como instrumento de BC, no representa por tanto, un libro totalmente necesario para el análisis de la tesis.

La suma de los manuscritos, ediciones antiguas y reediciones nos da el total de fuentes, analicemos esta información por países.

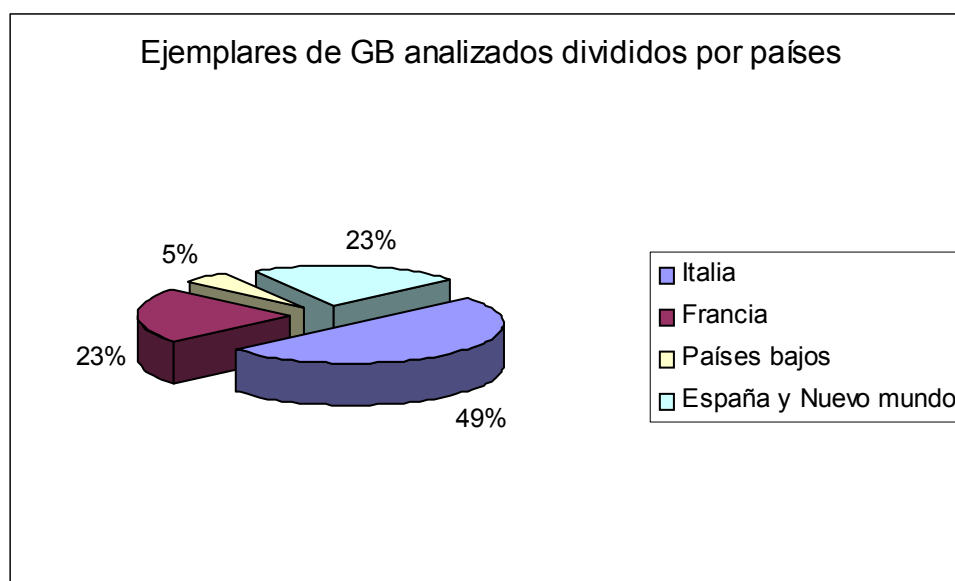
Gráfica 4:



Los ejemplares considerados en la tesis son 40, de los cuales 39 son reediciones más 1 manuscrito. Al distribuir estos ejemplares por países tenemos los siguientes datos.

Italia	20
España y Nuevo Mundo	9
Francia	9
Países bajos	2

Gráfica 5:

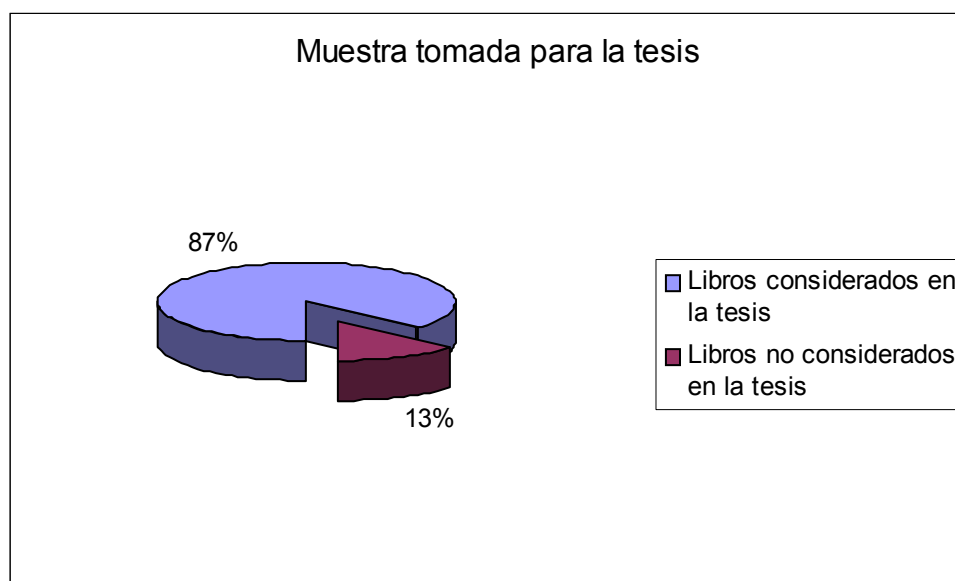


La presentación de los gráficos anteriores tiene por objetivo comparar las fuentes bajo tres puntos de vista: El primero corresponde a la totalidad de las fuentes divididas en sus tres clases: manuscritos, ediciones antiguas y reediciones; el segundo realiza la comparación de la totalidad de las fuentes por países; y el tercero presenta la relación por países de los libros analizados en la tesis.

Un dato que nos interesa, y que constituye el objetivo de este apartado, es saber el porcentaje que representa la muestra tomada para la investigación. Según Tyler, el total de ejemplares reeditados de GB es de 46. Por otro lado, el total de ejemplares reeditados considerados en el análisis es 39, sin incluir el manuscrito de Santa Cruz. Los ejemplares no considerados en la tesis son en total seis, de los cuales cinco son italianos y uno es francés, resumiendo la información tenemos que:

Reediciones según relación de Tyler	45
Ejemplares de reediciones consideradas en la tesis	39
Ejemplares de reediciones no considerados en la tesis	6

Gráfica 6:



Observamos en la gráfica, que la muestra de ejemplares de GB tomada para la tesis corresponde al **87%** del material reeditado en ediciones en facsímil. Este porcentaje, ciertamente nos permite hacer generalizaciones acerca del repertorio de la GB en cuanto a la técnica y la interpretación. Es también importante notar que de las reediciones, el 49% corresponde a libros italianos y sólo un 23% a libros españoles. Este dato contrasta con lo que podríamos esperar de un instrumento que fue conocido en Europa y América como *guitarra española*.

3. Selección de los parámetros de análisis de las piezas

En el proceso de selección de los parámetros de análisis de las piezas se diferencian dos fases. La primera corresponde a la definición de los parámetros iniciales, dichos parámetros fueron revisados por el grupo de expertos quienes aportaron sus sugerencias para la definición e implementación de los parámetros finales de análisis. Dentro de los parámetros existe uno que

podemos considerar aparte de los grupos creados y corresponde al parámetro de referencia que definimos a continuación.

3.1. El parámetro de *referencia*

Referencia: [REF]¹

El parámetro *referencia* se creó para la identificación de cada una de las 2.933 piezas contenidas en la base de datos, las referencias tienen la misma extensión y contienen tres letras y cuatro números:

Ejemplo: AAA 1 001

Las primeras tres letras son las iniciales del nombre del compositor, el primer número corresponde al libro² y los últimos tres a la pieza. Tomamos como ejemplo una referencia de la base de datos:

COR 3 005

La referencia corresponde a la pieza número 5 (005) del libro 3 (3) del compositor Francesco Corbetta (COR). Esta pieza tiene el título *Sarabande* y se encuentra en el libro *La Guitarre Royale dedié au Roy de la Grande Bretagne*. Veamos su referencia editorial completa³:

COR 3 005 Corbetta, Francesco. (1975). " **Sarabande** ". En: *La Guitarre Royale dedié au Roy de la Grande Bretagne*. (Genève: Minkoff). Ed. Facs.: París: Bonneüil, Hierosme, 1671, p. 4.

¹ Incluimos en la definición de cada parámetro, la abreviatura en mayúsculas que será utilizada en la ficha de la base de datos, en el caso del parámetro referencia, el campo determinado para ello estará indicado por las letras REF. Algunos campos son indicados sin abreviaturas como: Libro: LIBRO, sin embargo en cada parámetro incluimos la indicación para evitar confusiones.

² Algunos compositores tienen más de un libro dentro del análisis, es el caso de Corbetta que tiene cinco, Colonna cuatro o Murcia tres, entre otros.

³ Las referencias editoriales de todas las piezas están disponibles en el Anexo 3.

Relacionamos a continuación la lista de referencias de los libros contenidos en el presente trabajo.

Tabla 7: Referencias de los libros de GB.

REF	Autor	Libro
AMA 1	Amat, Joan Carles	Guitarra Española y Vandola en dos maneras de Guitarra, Castellana y Cathalana de cinco Ordenes
ASI 1	Asioli, Francesco	Primi Scherzi di Chitarra
BAR 1	Bartolotti, Angelo Michele	Libro primo di chitarra spagnola
BAR 2	Bartolotti, Angelo Michele	Libro secondo di chitarra spagnola (fecha?)
BOT 1	Bottazzari, Giovanni	Sonate nuove per la chitarra spagnola
BRI 1	Briçeño, Luis de	Metodo mui facilissimo para aprender a tañer la guitarra a lo español
CAL 1	Calvi, Carlo	Intavolatura di Chitarra e Chitarriglia
CAM 1	Campion, François	Nouvelles découvertes sur la guitarre
CAB 1	Carbonchi, Antonio	Sonate di Chitarra Spagnola
CAR 1	Carré, Antonie	Livre de guitarre contenant plusieurs pièces
CAR 2	Carré, Antonie	Livre de Pieces de Guitarre et de Musique
COL 1	Colonna, Giovanni Ambrosio	Intavolatura di chitarra spagnuola primo libro
COL 2	Colonna, Giovanni Ambrosio	Intavolatura di chitarra spagnuola secondo libro
COL 3	Colonna, Giovanni Ambrosio	Intavolatura di chitarra spagnuola terzo libro
COL 4	Colonna, Giovanni Ambrosio	Intavolatura di chitarra spagnuola quarto libro
COR 1	Corbetta, Francesco	Varii Capricii per la Chittara Spagnuola
COR 2	Corbetta, Francesco	Varii Scherzi di Sonate per la Chitara Spagnola- libro cuarto
COR 3	Corbetta, Francesco	La Guitarre Royale dedié au Roy de la Grande Bretagne
COR 4	Corbetta, Francesco	"Pièces pour deux Guitares da ""La guitare Royale""
COR 5	Corbetta, Francesco	"Pièces pour deux Guitares da ""La guitare Royale"" contre partie"
COI 1	Coriandoli, Francesco	Diverse Sonate Ricercate sopra La Chitarra Spagnuola
DER 1	Derosier, Nicolas	Les Principes de la Guitarre
FOS 1	Foscarini, Paolo	Il primo, secondo, terzo (1630), et quarto libri della Chitarra Spagnola
FOS 2	Foscarini, Paolo	Li Cinque Libri della Chitarra alla Spagnola (Quinto libro)

GRA 1	Granata, Giovanni Battista	Capricci Armonici sopra la Chittarriglia Spagnuola
GRA 2	Granata, Giovanni Battista	Nuove Suonate Di Chitarriglia Spagnuola piccicate, e battute
GRA 3	Granata, Giovanni Battista	Soavi Concerti di Sonate Musicali per la Chitarra Spagnuola
GRE 1	Grénerin, Henri	Livre de guitarre et autres pièces de musique
GUE 1	Guerau, Francisco	Poema Harmónico
LEQ 1	Le Cocq, François	Recueil des pièces de guitare
MAR 1	Marchetti, Tomasso	Il primo libro d'intavolatura della chitarra spagnola
MED 1	Médard, Remy	Pieces De Guitarre
MIL 1	Millioni, Pietro- Monte, Lodovico	Vero e facil modo d'imparare a sonare et accordare da se medesimo la Chitarra spagnola
MUR 1	Murcia, Santiago de	Resumen de Acompañar la Parte con la Guitarra
MUR 2	Murcia, Santiago de	Saldívar Codex Nº 4
MUR 3	Murcia, Santiago de	Passacalles y Obras de Guitarra por todos los Tonos naturales y accidentales
PEL 1	Pellegrini, Domenico	Armoniosi Concerti sopra La Chitarra Spagnola
PIC 1	Pico, Foriano	Nuova scelta di sonate per la chitarra spagnola (fecha?)
RON 1	Roncalli, Ludovico	Capricci Armonici
RIB 1	Ruiz de Ribayaz, Lucas	Luz y Norte Musical
CRU 1	Santa Cruz, Antonio de	Libro donde se verán Passacalles
SAN 1	Sanz, Gaspar	Instrucción de Música sobre la Guitarra Española Tomo 1
SAN 2	Sanz, Gaspar	Instrucción de Música sobre la Guitarra Española Tomo 2
SAN 3	Sanz, Gaspar	Instrucción de Música sobre la Guitarra Española Tomo 3
VIS 1	Visée, Robert de	Liure de Guittarre dedié au Roy
VIS 2	Visée, Robert de	Liure de Pieces pour la Guitarre dedié au Roy

3.2. Parámetros iniciales

La selección de parámetros es uno de los puntos más determinantes de la investigación, es el proceso que definirá los aspectos relevantes para analizar el contenido de los libros de GB y las piezas que contienen. Definimos el *parámetro*, como el recurso que nos llevará a obtener la información deseada del análisis documental.

Los parámetros tienen la función de proporcionar información del material en dos campos diferentes:

- Localización
- Contenido

Una vez definido el tipo de información que queremos obtener, hemos dividido las clases de parámetros en tres grupos:

- Grupo 1: Datos de los libros
- Grupo 2: Datos de las piezas
- Grupo 3: Análisis de las piezas

Grupo 1: Datos de los libros:

En este primer grupo se encuentran los parámetros que definen los datos de los libros. El grupo se ha dividido en tres apartados:

- El primero proporciona datos *generales* como el título del libro y el autor.
- El segundo define los aspectos *editoriales* del libro, incluyendo la editorial, año y ciudad de la primera publicación.
- El tercero realiza la *descripción del documento* indicando el tamaño.

Grupo 2: Datos de las piezas:

Encontramos en este grupo los parámetros que hacen referencia a la descripción de las piezas, y los hemos dividido en dos apartados.

- El primero hace referencia a los datos *generales* de las piezas en donde se incluyen el título, tonalidad, métrica y número de compases.
- El segundo describe la *ubicación en los libros* de las piezas indicando la página.

Grupo 3: Análisis de las piezas:

El último grupo incluye los parámetros necesarios para el análisis de las piezas, en él se incluyen los aspectos relacionados con la ornamentación. El grupo se divide en cinco apartados.

- El primero hace referencia a los *extrasinos* o ligados, se incluyen las diferentes clases de dos, tres y cuatro notas ascendentes y descendentes.
- El segundo hace referencia a los *trinos*, se incluyen los dos tipos de escritura presentes en los libros.
- El tercero se refiere a los *mordentes*, se incluyen los tres tipos de escritura incluidas en los libros.
- El cuarto se refiere al *vibrato*, se incluye los tres tipos de escritura.
- El quinto se refiere a las indicaciones de *dinámica*, se incluyen el *forte*, *piano* y *eco*.

Veamos la siguiente tabla que indica los grupos, apartados, parámetros y la definición de cada uno de ellos.

Tabla 8: Relación de parámetros iniciales para el análisis del repertorio de la GB.

Nº	Grupo	Apartado	Parámetros	Definición	
1	Datos de los libros	Generales	Libro	Nombre del libro	
2			Autor	Nombre del autor o editor	
3		Editoriales	Editorial	Datos editoriales de la edición antigua	
4			Año	Año de la primera publicación	
5			Ciudad	Ciudad de la primera publicación	
6		Descripción del documento	Tamaño	Medida del ancho y alto	
7	Datos de las piezas	Generales	Título	Título de la pieza	
8			Tonalidad	Especificada en alfabeto italiano	
9			Métrica	Métrica de la pieza	
10			Compases	Número de compases	
11		Ubicación en los libros	Página	Página del libro	
12	Análisis de las piezas	Extrasinos (ligados)	EA2	Extrasino ascendente de dos notas	
13			ED2	Extrasino descendente de dos notas	
14			EA3	Extrasino ascendente de tres notas	
15			ED3	Extrasino descendente de tres notas	
16			EA4	Extrasino ascendente de cuatro notas	
17			ED4	Extrasino descendente de cuatro notas	
18			ECA	Extrasino de tres notas comenzando por el ascendente	
19			ECD	Extrasino de tres notas comenzando por el descendente	
20			E2C	Extrasino de cambio de cuerda en dos cuerdas	
21			E3C	Extrasino de cambio de cuerda en tres cuerdas	
22			E4C	Extrasino de cambio de cuerda en cuatro cuerdas	
23			E+4	Extrasino de más de cuatro notas	
24			,	Extrasino descendente escrito debajo de la nota	
25			Trinos	T	Trino primera escritura
26				%	Trino segunda escritura
27				TD	Trino simultaneo en dos cuerdas primera escritura
28				%D	Trino simultaneo en dos cuerdas segunda escritura
29		Mordentes	)	Mordente primera escritura
30			x	Mordente segunda escritura	
31			U	Mordente tercera escritura	
32			)(D	Mordente simultáneo en dos cuerdas primera escritura
33			XD	Mordente simultáneo en dos cuerdas segunda escritura	
34		Vibrato	#	Vibrato primera escritura	
35			^	Vibrato segunda escritura	
36	ff		Vibrato tercera escritura		
37	Dinámica	f	Forte		
38		p	Piano		
39		eco	Efecto de eco (<i>forte- piano</i>)		

La suma de parámetros iniciales es de 39, cantidad que en un principio se consideraba suficiente para el análisis de las piezas. Durante el proceso de la investigación y con los resultados de la valoración por parte del jurado de expertos, se definió completamente la cantidad de parámetros necesarios, así como el diseño final del IA.

3.3. Parámetros finales

Durante el proceso del análisis de las piezas empezaron a ocurrir cambios en la cantidad y la especificación de los parámetros iniciales, pronto nos dimos cuenta que las piezas necesitaban de un análisis más detallado que los parámetros iniciales no proporcionaban. Cada libro introducía un nuevo elemento que debía ser contemplado dentro del análisis y que implicaba hacer una revisión general de los libros anteriores. La suma de nuevos parámetros hacía más complicado el proceso de análisis, pero a la vez se tendría la certeza de incluir toda la información que estuviera al alcance.

Cada uno de los grupos enunciados anteriormente, incrementó su número de parámetros iniciales de la siguiente manera:

Grupo 1: Datos de los libros

En el primer grupo se agregaron parámetros dentro del apartado de datos *generales*, primero se incluyó una referencia interna del libro que obedece a una organización cronológica de los 46 libros analizados, también se sumó el parámetro nacionalidad que identifica el país de publicación del libro. En cuanto al apartado *editorial*, se sumaron parámetros de ediciones primarias y secundarias, así como los años de edición de cada uno de ellos, la referencia editorial y el ISBN. Finalmente, en el apartado de *descripción del documento*, se agregaron aspectos de descripción del contenido, como el número de piezas y la presencia del *alfabeto*.

Grupo 2: Datos de las piezas

El grupo de los datos de las piezas se aumentó en una gran cantidad de parámetros. Con respecto a los datos *generales* se agregó el parámetro de tipo de pieza con el objetivo de poder realizar búsquedas concisas en la base de datos, además se incluyeron parámetros de tipos de escritura, *alfabeto* y la tonalidad en cifrado americano. En el apartado de *ubicación en los libros* se agregó el parámetro de posición de las piezas en las páginas de los libros, la razón principal radica en que generalmente existen varias piezas en una misma hoja, al proporcionar la posición, su localización se hace más fácil.

Grupo 3: Análisis de las piezas

En el análisis de las piezas se incluyeron parámetros para definir aún más la ornamentación. Se introdujo la combinación de *trino y extrasino*; y *mordente y extrasino*, ornamento que está presente en los libros como una unidad. Por otro lado, se incluyeron parámetros para *otros* tipos de ornamentos y que no se pueden catalogar. Se cuentan entre estos: las ligaduras de fraseo o extensión, el signo de arpeggio y el apagado.

El conjunto total de parámetros finales están relacionados en la siguiente tabla.

Tabla 9: Relación de parámetros finales para el análisis del repertorio de la GB.

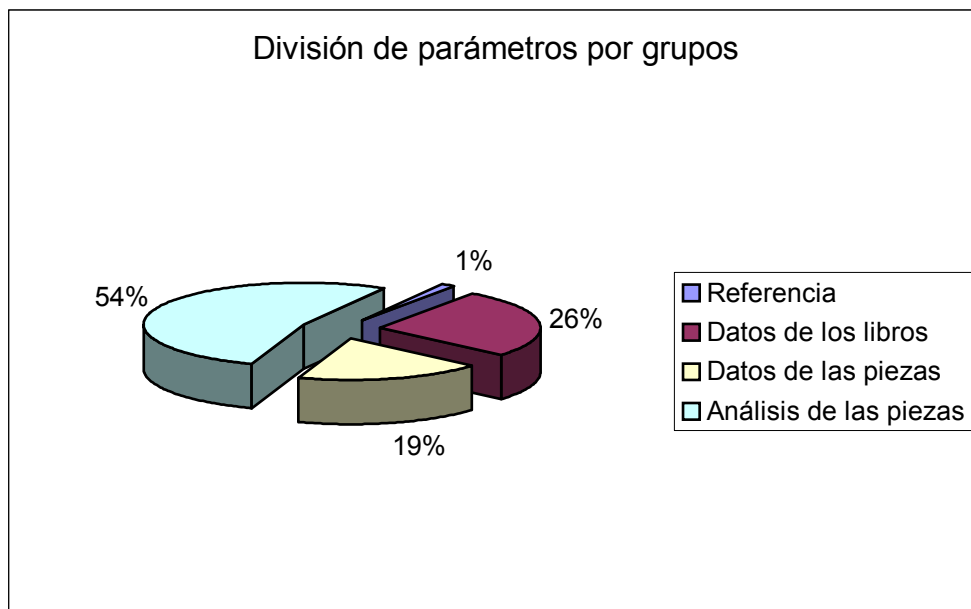
Nº	Grupo	Apartados	Parámetros	Definición
1	Referencia		REF	Referencia bibliográfica interna
2	Datos de los libros	Generales	Nº	Número del libro en orden cronológico
3			LIBRO	Nombre del libro
4			AUTOR	Nombre del autor o editor
5			PAÍS	País de nacionalidad del libro según lista de Tyler 2002
6			Editoriales	PRIMERA E	Año de la primera edición del libro
7		EDITORIAL P		Primera editorial que realizó la edición
8		AÑO EP		Año de edición primaria
9		CIUDAD P		Ciudad en que fue editado el libro por primera vez
10		EDITORIAL S		Editorial secundaria (moderna) que reimprimió el libro
11		AÑO ES		Año de edición secundaria
12		CIUDAD S		Ciudad de la edición moderna

13			ISBN	International Standard Book Number	
14			REF EDIT	Referencia interna de la editorial	
15		Descripción del documento	TAMAÑO	Medida de largo y ancho del libro	
16			TOTAL PIE	Número de piezas de GB solista en el libro	
17			PRÓLOGO P	Si el contiene prólogo de la edición antigua con explicación técnica	
18			PRÓLOGO S	Si el libro contiene prólogo de la edición moderna	
19			ALFABETO	Si el libro contiene la explicación del alfabeto	
20	Datos de las piezas		Generales	TIPO PIEZA	Tipo genérico de la pieza según el diccionario GROVE y DMEH
21		TÍTULO PIEZA		Título exacto en la publicación primaria	
22		COMPASES		Número de compases	
23		TONALIDAD		En cifrado americano	
24		TON ALF		Totalidad en alfabeto italiano	
25		ESCRITURA		Tipo de escritura técnica de la pieza	
26		TIPO ALF		Tipo de alfabeto utilizado	
27		MÉTRICA		Indicación métrica de la pieza	
28		AFINACIÓN		Afinación de la GB para esa pieza	
29		BC		Presencia de bajo continuo o acompañamiento de la pieza solista	
30		Ubicación en los libros		PÁGINA	De la edición primaria
31				POSICIÓN	Posición de la pieza dentro de la página de edición primaria
32				IMÁGENES	Referencia interna de las imágenes de los libros en archivos JPEG
33	Análisis de las piezas	Extrasinos (ligados)	EA2	Extrasino ascendente de dos notas	
34			ED2	Extrasino descendente de dos notas	
35			EA3	Extrasino ascendente de tres notas	
36			ED3	Extrasino descendente de tres notas	
37			EA4	Extrasino ascendente de cuatro notas	
38			ED4	Extrasino descendente de cuatro notas	
39			ECA	Extrasino de tres notas comenzando por el ascendente	
40			ECD	Extrasino de tres notas comenzando por el descendente	
41			E2C	Extrasino de cambio de cuerda en dos cuerdas	
42			E3C	Extrasino de cambio de cuerda en tres cuerdas	
43			E4C	Extrasino de cambio de cuerda en cuatro cuerdas	
44			E+4	Extrasino de más de cuatro notas	
45			,	Extrasino descendente escrito debajo de la nota	
46			Trinos	T	Trino primera escritura
47		%		Trino segunda escritura	
48		TD		Trino simultaneo en dos cuerdas primera escritura	
49		%D		Trino simultaneo en dos cuerdas segunda escritura	
50	Mordentes	) (	Mordente primera escritura	
51		x	Mordente segunda escritura		
52		U	Mordente tercera escritura		
53		) (D	Mordente simultáneo en dos cuerdas primera escritura	

54			XD	Mordente simultáneo en dos cuerdas segunda escritura
55	Trino y Extrasino		TE	Trino y Extrasino primera escritura
56			%E	Trino y Extrasino segunda escritura
57	Mordente y Extrasino		)E	Mordente y Extrasino primera escritura
58			xE	Mordente y Extrasino segunda escritura
59	Vibrato		#	Vibrato primera escritura
60			^	Vibrato segunda escritura
61			ff	Vibrato tercera escritura
62	Dinámica		f	Forte
63			p	Piano
64			eco	Efecto de eco (<i>forte- piano</i>)
65	Otros		L	Línea curva entre varias notas
66			/	Línea oblicua entre notas
67			://	Signo de arpeggio obligado
68			CLM	Couché la main

En la suma de los parámetros se pasó de 39 iniciales a 68 finales, durante el proceso y con la validación del grupo de expertos, se agregaron 29 parámetros. Veamos las siguientes gráficas que nos proporcionan datos de la división de los parámetros en los grupos establecidos.

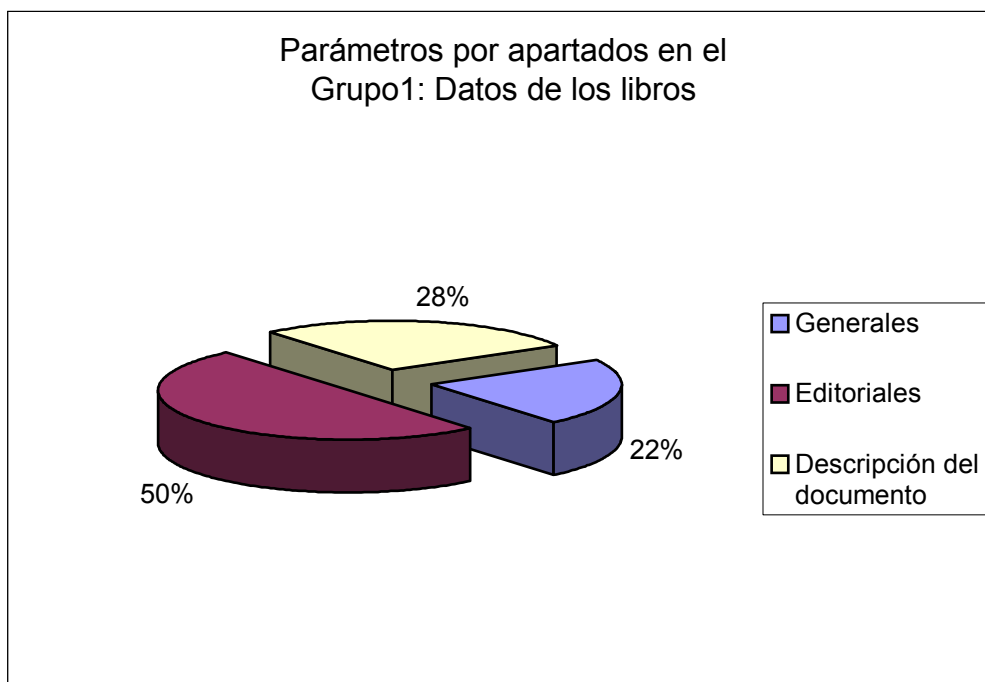
Gráfica 7:



Como podemos ver en la gráfica, el mayor porcentaje de parámetros se encuentra en el análisis de las piezas. El análisis de las piezas, constituye el aporte cuantitativo más importante de la investigación.

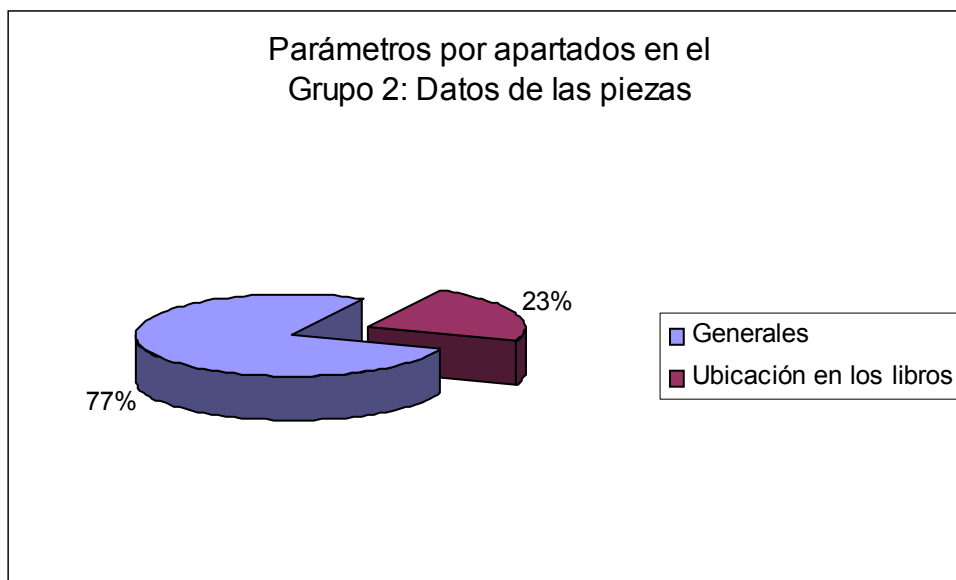
A continuación, mostraremos las gráficas de la división parámetros en cada uno de los tres grupos enunciados.

Gráfica 8:



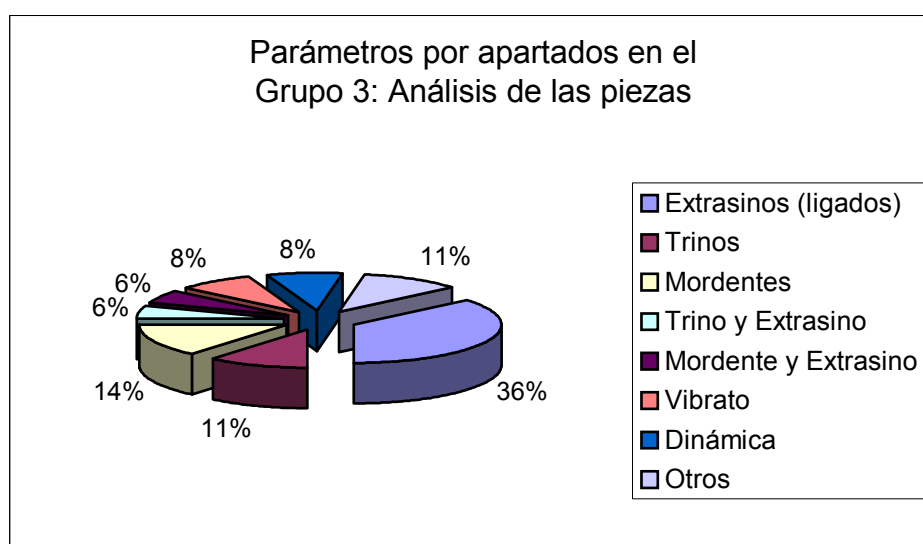
En el Grupo 1 vemos el predominio de los parámetros relativos a los datos *editoriales* con un 50%.

Gráfica 9:



En el Grupo 2 tenemos dos apartados, el primero que corresponde a datos *generales* y el segundo al de la *ubicación en los libros* de las piezas. Los datos *generales* representan más de las $\frac{3}{4}$ partes del total.

Gráfica 10:



El Grupo 3 es el más diverso porque contiene ocho apartados, se ve claramente el predominio de los parámetros relativos a los extrasinos, seguidos por los mordentes. La presencia repetitiva de extrasinos, mordentes y trinos en

las tablaturas de GB ha hecho ampliar el número de variaciones posibles de dichos parámetros.

4. *Instrumento de análisis (IA)*

El diseño del *instrumento de análisis* constituye el objetivo final de la tesis. Dicho IA es una herramienta que debe permitir de forma sistemática realizar el análisis de las piezas bajo diversos puntos de vista y debe cumplir las siguientes funciones:

- Organizar la información
- Permitir su búsqueda

El IA consta de una ficha donde se introducen sistemáticamente los contenidos en una base de datos. El IA permitirá la organización y búsqueda de la información bajo los 68 parámetros de análisis ya definidos. Para tal efecto, se asignó una ficha para cada una de las 2.933 piezas y se observó que el manejo de esta información hacía necesario la ayuda de un programa informático con el fin de optimizar la búsqueda por parámetros.

Después de investigar acerca del manejo de los programas de bases de datos Acces y FileMaker, se optó por elegir el Software FileMaker Developer 6¹ del año 2002. Aunque sabemos que Acces es un programa más conocido por pertenecer al paquete de Microsoft, consideramos que su uso requiere de un conocimiento detallado y profundo de sus herramientas y su manejo es bastante complicado, por el contrario FileMaker se presenta más accesible a un usuario no especializado. Este Software permite catalogar la información en celdas o parámetros que contienen los siguientes formatos.

¹ La última actualización del programa es el FileMaker Pro 8.

- Text
- Number
- Date
- Time
- Container
- Calculation
- Summary
- Global

Los tipos de campos más apropiados para el manejo de la información fueron los de texto (Text), número (Number) y *container*. En el campo *container* existe la posibilidad de introducir archivos de imagen, sonido y video.

Quizás lo más importante de la elección del Software, es la posibilidad de hacer búsquedas. Para realizar dichas búsquedas, el programa utiliza el comando FIND permitiendo encontrar la información bajo el criterio de un parámetro o la combinación simultánea de varios. En este caso el programa ejecuta las coincidencias y arroja los resultados en forma de listas o tablas.

FileMaker permite diseñar la ficha mediante plantillas sugeridas por el programa o bien a la medida del usuario, para ello cuenta con una paleta extensa de comandos que combinan recursos, fuentes y colores. Teniendo en cuenta que ninguno de los diseños suministrados por el Software se ajustaba a las características de la información a recopilar y catalogar, se procedió a diseñar una ficha de análisis propia.

El diseño de la ficha ha pasado por tres etapas que se explicarán a continuación:

- Diseño de la ficha de análisis preliminar
- Valoración de la ficha con el grupo de expertos
- Diseño de la ficha de análisis final

4.1. Diseño del *instrumento de análisis* preliminar

El diseño de la ficha, es el resultado gráfico de la organización de los parámetros iniciales y finales enunciados en el capítulo II, el paso intermedio que permitió la definición de los parámetros finales, fue la validación hecha por el grupo de expertos, quienes influyeron en la definición de los parámetros definitivos, así como en el diseño de la ficha.

La *ficha de análisis preliminar* incluye 39 parámetros que están organizados en tres grupos:

- Grupo 1: Datos de los libros
- Grupo 2: Datos de las piezas
- Grupo 3: Análisis de las piezas

En el diseño de la ficha se definieron cuatro áreas; tres para cada uno de los grupos y una adicional para el título que incluye el botón de búsqueda FIND. Veamos a continuación la organización de las áreas.

Área 1: título y botón FIND

Gráfica 11: Área 1 de la ficha de análisis preliminar.



En este área se indica el título de la tesis en la parte superior. Al lado derecho tenemos el botón de búsqueda FIND que se debe pulsar para poner los campos de los parámetros en blanco y así introducir los datos de búsqueda. Al lado izquierdo, con el encabezado *Layout #1*, encontramos la relación de todas

las fichas ingresadas en la base de datos (2.934) y la ficha en la que se encuentra ubicada en el momento, que en este caso es la 1.521.

Área 2: Datos de los libros

El Área 2 contiene tres apartados de parámetros: los generales, editoriales y los de descripción del documento.

Generales:	Libro: Nombre del libro
	Autor: Nombre del autor o editor
Editoriales:	Editorial: Editorial antigua o primaria
	Año: Año de primera publicación
	Ciudad: Ciudad de la primera publicación
Descripción del documento:	Tamaño: medida de ancho y alto

Gráfica 12: Área 2 de la ficha de análisis preliminar.

Datos Libros

Generales

LIBRO	La Guitarre Royale dedié au Roy de la Grande Bretagne
AUTOR	Corbetta, Francesco

Editoriales

EDITORIAL	Bonneüil, Hierosme
AÑO	1671
CIUDAD	París

Descripción del documento

TAMAÑO	21 x 30cm
--------	-----------

Área 3: Datos de las piezas

El Área 3 contiene dos apartados de parámetros: los generales y los de ubicación en los libros.

Generales: Título: Título de la pieza
 Tonalidad: especificada en alfabeto italiano
 Métrica: Métrica de la pieza
 Compases: Número de compases

Ubicación en los libros: Página: Página de ubicación en el libro

Gráfica 13: Área 3 de la ficha de análisis preliminar.

Datos piezas

Generales

TÍTULO Passacaille

COMPASES 28

TONALIDAD D

MÉTRICA B

Ubicación en los libros

PÁGINA 66

Área 4: Análisis de las piezas

El Área 4 contiene cinco apartados de parámetros relativos al análisis de las piezas: extrasinos, trinos, mordentes, vibratos y dinámica.

Extrasinos: EA2, ED2, EA3, ED3, EA4, ED4,
 ECA, ECD, E2C, E3C, E4C, E+4, (,)

Trinos: T, %, TD, %D

Mordentes:)(, x, U,)(D, xD

Vibratos: #, ^, ff

Dinámica: f, p, eco

Gráfica 14: Área 4 de la ficha de análisis preliminar.

Análisis piezas

Extrasinos (ligados)		Trinos		Mordentes		Vibrato		Dinámica	
EA2	4	ECA	0	T	0	X	7	#	0
ED2	1	ECD	0	%	0	x	9	^	0
EA3	0	E2C	1	TD	0	U	0	ff	0
ED3	0	E3C	0	%D	0	XD	0	eco	0
EA4	0	E4C	0			xD	0		
ED4	0	E+4	0						
		.	0						

A continuación mostramos el diseño completo de la ficha de análisis preliminar.

Gráfica 15: Diseño completo de la ficha de análisis preliminar.

Layout #1
1521
Records: 2934
Unsorted

LA ENSEÑANZA DE LA GUITARRA BARROCA SOLISTA:
DISEÑO DE UN INSTRUMENTO PARA EL ANÁLISIS DE SU REPERTORIO

Julián Navarro - www.juliannavarro.com

Datos Libros

Datos piezas FIND

Generales

TÍTULO

COMPASES

TONALIDAD

MÉTRICA

Ubicación en los libros

PÁGINA

Generales

LIBRO

AUTOR

Editoriales

EDITORIAL

AÑO

CIUDAD

Descripción del documento

TAMAÑO

Análisis piezas

Extrasinos (ligados)		Trinos		Mordentes		Vibrato		Dinámica	
EA2	4	ECA	0	T	0	X	7	#	0
ED2	1	ECD	0	%	0	x	9	^	0
EA3	0	E2C	1	TD	0	U	0	ff	0
ED3	0	E3C	0	%D	0	XD	0	eco	0
EA4	0	E4C	0			xD	0		
ED4	0	E+4	0						
		.	0						

www.juliannavarro.com

El *ficha de análisis preliminar* permite la búsqueda bajo 39 parámetros. Las búsquedas, como hemos dicho anteriormente, se podrían hacer por un sólo parámetro o con la combinación simultánea de varios. Veamos a continuación un ejemplo de búsqueda combinada.

Supongamos que la búsqueda a realizar debe responder a dos preguntas:

- ¿Cuántas piezas de las 2.933 tienen el título de Sarabanda?

- ¿Cuántas de estas piezas están en tonalidad de Dm?

Haciendo “click” en el botón FIND los campos quedan en blanco, introducimos en el campo TÍTULO la palabra “sarabanda” y en el campo TONALIDAD la letra E¹.

La base de datos arroja los siguientes resultados:

Un total de nueve piezas se ajustan a las dos características combinadas, veamos la relación.

Tabla 10: Sarabandas en Dm de la base de datos preliminar.

Pieza	Libro	Autor
Sarabanda	Libro primo di chitarra spagnola	Bartolotti, Angelo Michele
Sarabanda Franzese	Sonate di Chitarra Spagnola	Carbonchi, Antonio
sua Sarabanda	Varii Capriccii per la Chittara Spagnuola	Corbetta, Francesco
Sarabanda per b mole	Capricci Armonici sopra la Chittarriglia Spagnuola	Granata, Giovanni Battista
Sarabanda	Nuove Suonate Di Chittarriglia Spagnuola piccicate, e battute	Granata, Giovanni Battista
Sarabanda Detta La Barbazza	Armoniosi Concerti sopra La Chitarra Spagnola	Pellegrini, Domenico
Sarabanda	Soavi Concerti di Sonate Musicali per la Chitarra Spagnuola	Granata, Giovanni Battista
Sua Sarabanda	Diverse Sonate Ricercate sopra La Chitarra Spagnuola	Coriandoli, Francesco
Sarabanda	Capricci Armonici	Roncalli, Ludovico

Analizando estos resultados nos preguntamos lo siguiente: ¿Realmente existen nueve Sarabandas en Dm en un total de 2.933 piezas?. Las sarabandas son uno de los movimientos más presentes en los libros de GB, antecidos solamente por los pasacalles y parece extraño que solamente haya un total de nueve escritas en la tonalidad de Dm. Después de un pequeño análisis nos damos cuenta que en efecto el resultado no cubija todas las opciones.

¹ La letra E corresponde a la tonalidad de Dm (Re menor) en alfabeto italiano.

El error radica en la forma de escritura del título de la pieza en el parámetro de búsqueda, que contempla sólo un tipo de escritura de la sarabanda. Puesto que existen diversas formas de escribir la danza: sarabande, çaravanda o zarabanda, se hace necesario ajustar los parámetros de la ficha para acotar los resultados.

Por otro lado, la especificación de la tonalidad en *alfabeto* italiano puede causar problemas si no se tiene memorizada la equivalencia con el cifrado americano, aspecto que amerita la suma de otro parámetro en que se especifique la tonalidad en dicho cifrado.

Con estas y unas cuantas dudas más, la ficha de análisis fue mostrada a un grupo de cuatro expertos que valoraron su diseño y contenido. En el siguiente apartado veremos cómo fue la valoración, qué aspectos fueron añadidos a la ficha por sugerencia de los expertos y cuáles fueron añadidos por la necesidad de especificar mejor las características de las piezas.

4.2. Valoración del *instrumento de análisis* con el grupo de expertos

Para la valoración de la ficha de análisis y el diseño final del IA se contó con la colaboración de cuatro expertos, dos de ellos especialistas en el área de ICPRB, uno en guitarra clásica y una en biblioteconomía. El procedimiento para la valoración se realizó con una entrevista abierta que estuvo precedida por una explicación detallada de los objetivos de la tesis, a cada experto se le enseñó la *ficha de análisis preliminar*, con la finalidad de recoger su concepto para introducir cambios y mejoras al IA.

Con respecto a la validación de un instrumento nos dice Rincón, Arnal, Latorre y Sans¹:

¹ DEL RINCÓN, D. ARNAL, J. LATORRE, A. SANZ, A. (1995). *Técnicas de investigación en ciencias sociales*. Madrid: Dykinson, p.74.

“El problema de la validez de un instrumento debe abordarse al iniciar su elaboración y durante todo el proceso de aplicación, corrección e interpretación de los resultados.”

El proceso continuo de validación comenzó con el diseño de la ficha preliminar y tiene como objetivo el diseño de la ficha final, siguiendo esta línea la entrevista se realizó en tres fases:

- Fase 1: Explicación del trabajo de tesis.
- Fase 2: Explicación de los parámetros y la ficha de análisis preliminar.
- Fase 3: Pregunta abierta acerca de sugerencias de mejora del IA.

Una vez explicado el trabajo y mostrada la ficha preliminar se formuló la siguiente pregunta:

Entendidos los objetivos de la tesis ¿Qué sugerencias considera necesarias para aportar información relevante a la ficha y el diseño del *instrumento de análisis*?

Las cuatro personas entrevistadas fueron:

- Montserrat Urpí: Directora de la biblioteca de la Escola Superior de Música de Catalunya (ESMUC).
- Arnaldur Arnarson: Director y profesor del postgrado de Guitarra en la Escola Luthier de Barcelona. Concertista en activo.
- Xavier Díaz: Profesor de ICPRB del ESMUC, miembro del grupo Hesperium XXI y los Laberintos Ingeniosos. Concertista en activo.
- Xavier Coll: Profesor de ICPRB del ESMUC y la Escola Luthier de Barcelona. Concertista en activo.

A continuación, relacionamos los comentarios y sugerencias hechas por los entrevistados.

- **Entrevista con Montserrat Urpí- junio 2005**

Las siguientes fueron sus observaciones y sugerencias:

1. En el parámetro Título de pieza se debería incluir un título uniforme o bien crear otro parámetro que lo indique. Acerca de los títulos uniformes, se recomendó mirar las reglas angloamericanas de catalogación.
2. Se sugirió la importancia de realizar la descripción del documento. Para realizar dicha descripción se recomendó mirar la norma ISBD (PM) para música impresa.
3. Se recomendó crear parámetros en la ficha que especifiquen los datos de las ediciones secundarias, o ediciones modernas.
4. Se sugirió incluir parámetros catalogables según la norma ISBD (PM), específicamente el ISBN o bien la referencia del editor para la descripción de los libros.
5. Se recomendó incluir otros aspectos en la descripción del documento como el número de páginas y si tiene prefacio e introducción.

- **Entrevista con Arnaldur Arnarson- enero 2007**

Las siguientes fueron sus observaciones y sugerencias:

1. Se recomendó definir bien el estudio y cuál es la finalidad de todos los parámetros establecidos en el análisis.
2. Considera que la ficha tiene información musicológica muy interesante, se debería definir mejor la utilidad pedagógica.
3. Se sugirió investigar acerca de este tipo de estudios en otros instrumentos para comparar las formas de enfocarlo o bien extenderlo a instrumentos similares.
4. Opina que el estudio no valora la dificultad de las piezas, es un aspecto subjetivo, se sugirió la posibilidad de crear un parámetro que relacione este aspecto.
5. Se sugirió incluir un parámetro de editorial secundaria.

- **Entrevista con Xavier Díaz- enero 2007**

Las siguientes fueron sus observaciones y sugerencias:

1. Indicó que encontró más parámetros de los que hubiera imaginado, se cuestionó la necesidad de incluirlos todos.
2. Lo consideró muy útil para la enseñanza de la GB en grados elemental y medio.
3. Se sugirió indicar la TONALIDAD en cifrado americano y no sólo en alfabeto italiano.
4. Se sugirió introducir todas las referencias editoriales existentes en los libros para su localización: ISBN y referencia editorial.
5. Se debería publicar el trabajo de Tesis como el CD de los libros de vihuela¹.

- **Entrevista con Xavier Coll- febrero 2007**

Las siguientes fueron sus observaciones y sugerencias:

1. Se sugirió indicar el parámetro TONALIDAD también en cifrado americano y no sólo en alfabeto italiano.
2. Durante la entrevista se discutió sobre las diferentes formas de encordar la GB. Afirmaba que en el Barroco también se afinaban los instrumentos de órdenes con cuerdas sencillas.
3. Se sugirió investigar un libro de GB de transición entre Barroco y Clasicismo que se encuentra en la Biblioteca del ESMUC, no recordaba bien su título.
4. Se sugirió ingresar datos bibliográficos útiles para su localización, como por ejemplo el ISBN.

Como podemos ver, los temas discutidos en la entrevista fueron diversos y no únicamente enfocados hacia el diseño de la ficha y el IA. Se considera que los

¹ *Libros de música para vihuela*. (2003). [formato digital en CD]. Córdoba: Altilis creativos.

contenidos de las entrevistas enriquecen la tesis y se incluyen como aportes importantes.

A continuación relacionamos las sugerencias hechas por los expertos junto con las acciones tomadas al respecto.

Sugerencia 1: Incluir un título de pieza uniforme para la búsqueda manual y en la bases de datos.

Acción 1: Se incluyó el parámetro Tipo de pieza [TIPO PIEZA] para determinar un nombre genérico de las piezas.

Sugerencia 2: Se deberían incluir parámetros de descripción física del documento.

Acción 2: Se incluyeron los siguientes parámetros:

[TOTAL PIE]	Total de piezas en el libro
[PRÓLOGO P]	Prólogo de edición primaria
[PRÓLOGO S]	Prólogo de edición secundaria
[ALFABETO]	Presencia de la explicación del <i>alfabeto</i> en el prólogo

Sugerencia 3: Se deberían incluir parámetros de datos editoriales para la localización en el mercado.

Acción 3: Se incluyeron los siguientes parámetros:

[PRIMERA E]	Año de la primera edición documentada del libro
[EDITORIAL S]	Nombre de la editorial secundaria o moderna
[AÑO ES]	Año de publicación de la edición secundaria
[CIUDAD ES]	Ciudad de publicación de la edición secundaria

Sugerencia 4: Introducir el parámetro tonalidad con el cifrado americano.

Acción 4: Se incluyó un parámetro de definición de la tonalidad en cifrado americano que se denominó [TONALIDAD], mientras el antiguo parámetro de tonalidad en *alfabeto* italiano se denominó [TON ALF].

Sugerencia 5: Incluir el ISBN de los libros, o en su defecto la referencia de la editorial.

Acción 5: Se introdujeron dos parámetros:

[ISBN]	International Standard Book Number
[REF EDIT]	Referencia interna del editor

Además de la suma de estos parámetros que fueron sugeridos por expertos, hemos añadido otros que consideramos de importancia para completar el diseño del IA. Los parámetros son los siguientes:

[N°]	Número del libro por orden cronológico
[PAIS]	País de nacionalidad del autor o publicación del libro
[ESCRITURA]	Tipo de escritura del libro (rasgueado o punteado)
[TIPO ALF]	Tipo de <i>alfabeto</i> : italiano, castellano o catalán
[AFINACIÓN]	Afinación de la GB específica en el libro
[BC]	Presencia de BC en la pieza solista
[POSICIÓN]	Ubicación de las piezas dentro de la página del libro
[IMÁGENES]	Referencia de la imagen para uso de la investigación
[TE]	Trino seguido de extrasino primera escritura
[%E]	Trino seguido de extrasino segunda escritura
[(E)	Mordente seguido de extrasino primera escritura
[xE]	Mordente seguido de extrasino segunda escritura
[L]	Ligaduras
[/]	Línea oblicua entre las notas
[://:]	Indicación de arpeggio
[CLM]	<i>Couché la main</i>

La relación de todos los parámetros y el diseño del IA definitivo lo mostramos en el siguiente apartado.

4.3. Diseño del *instrumento de análisis* final

En el diseño del IA final se ha conservado la organización de los datos en tres grupos:

- Grupo 1: Datos de los libros
- Grupo 2: Datos de las piezas
- Grupo 3: Análisis de las piezas

Estos tres grupos fueron igualmente organizados en cuatro áreas, a las que se le sumaron los parámetros nuevos; la suma total de parámetros llegó a un total de 68. Además de los parámetros de los tres grupos se incluyó el de referencia [REF] que ha sido explicado anteriormente¹.

Veamos a continuación la lista de los parámetros finales organizados por áreas y posteriormente las gráficas del diseño del IA final:

Tabla 11: Descripción de los parámetros presentes en las áreas 2, 3 y 4 del IA.

ÁREA 2	ÁREA 3	ÁREA 4
<u>Datos libros</u>	<u>Datos piezas</u>	<u>Análisis piezas</u>
<i>Generales</i>	<i>Generales</i>	<i>Extrasinos (ligados)</i>
Nº LIBRO AUTOR PAÍS	TIPO PIEZA TÍTULO PIEZA COMPASES TONALIDAD TON ALF ESCRITURA TIPO ALF MÉTRICA AFINACIÓN BC	EA2 ED2 EA3 ED3 EA4 ED4 ECA ECD E2C E3C E4C E+4 ,

¹ Apartado 3.1 del presente capítulo.

<i>Editoriales</i>	<i>Ubicación en los libros</i>	<i>Trinos</i>
PRIMERA E	PÁGINA	T
EDITORIAL P	POSICIÓN	%
AÑO EP	IMÁGENES	TD
CIUDAD P		%D
EDITORIAL S		<i>Mordentes</i>
AÑO ES) (
CIUDAD S		x
ISBN		U
REF EDIT		) (D
		xD
<i>Descripción del documento</i>		<i>Trino y Extrasino</i>
TAMAÑO		TE
TOTAL PIE		%E
PRÓLOGO P		<i>Mordente y Extrasino</i>
PRÓLOGO S		) (E
ALFABETO		xE
		<i>Vibrato</i>
		#
		^
		ff
		<i>Dinámica</i>
		f
		p
		eco
		<i>Otros</i>
		L
		/
		://
		CLM

Área 1: título, botón FIND y referencias

Gráfica 16: Área 1 de la ficha de análisis final.

LA ENSEÑANZA DE LA GUITARRA BARROCA SOLISTA:
DISEÑO DE UN INSTRUMENTO PARA EL ANÁLISIS DE SU REPERTORIO

Julián Navarro- www.juliannavarro.com

3

FOS 1 079 Foscarini, Paolo. (1979). " **Aria di Rugiero Prima** ".
En: *Il primo, secondo, terzo (1630), et quarto libri della Chitarra Spagnola*. (Firenze: SPES).
Ed. Facs.: Roma: -, 1632, p. 14.

REF **FOS 1 079**

Datos Libros

FIND

En el Área 1 se conservan los campos del diseño preliminar y se agregan tres parámetros que vale la pena resaltar. Encontramos en la parte superior izquierda los datos del número del libro [Nº] y debajo el parámetro [REF].

3

REF **FOS 1 079**

En el centro encontramos la referencia bibliográfica de las piezas¹.

FOS 1 079 Foscarini, Paolo. (1979). " **Aria di Rugiero Prima** ".
En: *Il primo, secondo, terzo (1630), et quarto libri della Chitarra Spagnola*. (Firenze: SPES).
Ed. Facs.: Roma: -, 1632, p. 14.

¹ Tema del que se hablará en el apartado 4.4 del presente capítulo.

Área 2: Datos de los libros

Gráfica 17: Área 2 de la ficha de análisis final.

Datos Libros

Generales	
Nº	29
LIBRO	Luz y Norte Musical
AUTOR	Ruiz de Ribavaz, Lucas
PAIS	ES
Editoriales	
PRIMERA E	1677
EDITORIAL P	Alvarez, Melchor
AÑO EP	1677
CIUDAD P	Madrid
EDITORIAL S	Opera Omnia
AÑO ES	1982
CIUDAD S	Sevilla
ISBN	84-381-0044-9
REF EDIT	.
Descripción del documento	
TAMAÑO	22 x 31,5cm
TOTAL PIE	69
PRÓLOGO P	1
PRÓLOGO S	1
ALFABETO	1

En el Área 2 se han sumado los parámetros antes mencionados en cada uno de los tres apartados: Generales, Editoriales y Descripción del documento.

Área 3: Datos de las piezas

Gráfica 18: Área 3 de la ficha de análisis final.

Datos piezas

Generales	
TIPO PIEZA	Matachín
TÍTULO PIEZA	Matachín
COMPASES	23
TONALIDAD	A
TON ALF	I
ESCRITURA	I
TIPO ALF	CAS
MÉTRICA	B
AFINACIÓN	A
BC	0

Ubicación en los libros	
PÁGINA	80
POSICIÓN	1
IMÁGENES	2980/2981

En el Área 3 se han sumado los parámetros antes mencionados en los dos apartados: generales y ubicación en los libros.

Área 4: Análisis de las piezas

Gráfica 19: Área 4 de la ficha de análisis final.

Análisis piezas				
Extrasinos (ligados)	Trinos	Trino y Extrasino	Vibrato	Otros
EA2 <input type="text" value="0"/>	T <input type="text" value="0"/>	TE <input type="text" value="0"/>	# <input type="text" value="0"/>	L <input type="text" value="0"/>
ED2 <input type="text" value="0"/>	% <input type="text" value="0"/>	%E <input type="text" value="0"/>	^ <input type="text" value="0"/>	/ <input type="text" value="0"/>
EA3 <input type="text" value="0"/>	TD <input type="text" value="0"/>		ff <input type="text" value="0"/>	:// <input type="text" value="0"/>
ED3 <input type="text" value="0"/>	%D <input type="text" value="0"/>			CLM <input type="text" value="0"/>
EA4 <input type="text" value="0"/>			Dinámica	
ED4 <input type="text" value="0"/>			f <input type="text" value="0"/>	
ECA <input type="text" value="0"/>	Mordentes	Mordente y Extrasino	p <input type="text" value="0"/>	
ECD <input type="text" value="0"/>			eco <input type="text" value="0"/>	
E2C <input type="text" value="0"/>	X <input type="text" value="0"/>	XE <input type="text" value="0"/>		
E3C <input type="text" value="0"/>	x <input type="text" value="0"/>	xE <input type="text" value="0"/>		
E4C <input type="text" value="0"/>	U <input type="text" value="0"/>			
E+4 <input type="text" value="0"/>	XD <input type="text" value="0"/>			
. <input type="text" value="0"/>	xD <input type="text" value="0"/>			

www.juliannavarro.com

En el Área 4 se han sumado los parámetros relativos a la combinación de los trinos y extrasinos [TE], [%E] y mordente y extrasinos [X](E), [xE]; además de los clasificados bajo la denominación de otros.

El diseño completo del IA final se muestra en la siguiente gráfica:

Gráfica 20: Diseño del IA final.

FOS 1 079 Foscarini, Paolo. (1979). "Aria di Rugiero Prima".
En: *Il primo, secondo, terzo (1630), et quarto libri della Chitarra Spagnola*. (Firenze: SPES).
Ed. Facs.: Roma: -, 1632, p. 14.

REF FOS 1 079

Datos Libros



Datos piezas

Generales	
TIPO PIEZA	Aria
TÍTULO PIEZA	Aria di Rugiero Prima
COMPASES	ND
TONALIDAD	D
TON ALF	C
ESCRITURA	D
TIPO ALF	ITA
MÉTRICA	C
AFINACIÓN	B
BC	0
Ubicación en los libros	
PÁGINA	14
POSICIÓN	2
IMÁGENES	314

Generales	
Nº	3
LIBRO	Il primo, secondo, terzo (1630), et quarto libri della Chitarra Spagnola
AUTOR	Foscarini, Paolo
PAIS	IT
Editoriales	
PRIMERA E	1629
EDITORIAL P	
AÑO EP	1632
CIUDAD P	Roma
EDITORIAL S	SPES
AÑO ES	1979
CIUDAD S	Firenze
ISBN	
REF EDIT	SPES 20
Descripción del documento	
TAMAÑO	17 x 24cm
TOTAL PIE	200
PRÓLOGO P	1
PRÓLOGO S	1
ALFABETO	1

Análisis piezas

Extrasinos (ligados)		Trinos		Trino y Extrasino		Vibrato		Otros	
EA2	0	T	0	TE	0	#	0	L	0
ED2	0	%	0	%E	0	^	0	/	0
EA3	0	TD	0			ff	0	//:	0
ED3	0	%D	0					CLM	0
EA4	0								
ED4	0								
ECA	0	Mordentes		Mordente y Extrasino					
ECD	0								
E2C	0	X	0	XE	0				
E3C	0	x	0	xE	0				
E4C	0	U	0						
E+4	0	XD	0						
.	0	xD	0						

4.4. Descripción de la referencia bibliográfica de las piezas

La descripción de una referencia bibliográfica única para cada pieza, es un aspecto importante que nos permite identificar las características más

determinantes de las obras analizadas. El parámetro [REF] identifica cada pieza con una referencia alfanumérica, pero no dice nada de sus propiedades. Al igual que la descripción bibliográfica de libros, revistas y artículos; se consideró necesario la descripción bibliográfica de las piezas en una cita más extensa.

La definición de los campos utilizados y el sistema de puntuación, estuvo supervisada por el profesor de biblioteconomía Jesús Gascón¹, quien nos sugirió una opción muy interesante para crear una referencia bibliográfica lo más completa posible. Después de analizar a fondo el tipo de información a referenciar, encontramos el siguiente modelo²:

REF 0 000 AUTOR. (AÑO ES). “ **TÍTULO PIEZA** ”. En: *LIBRO*. (CIUDAD S: EDITORIAL S). Ed. Facs.: CIUDAD P: EDITORIAL P, AÑO EP, p. PÁGINA.

Las letras mayúsculas del modelo indican los parámetros tomados de la ficha de análisis. Veamos el ejemplo de referencia de una pieza específica:

FOS 1 079 Foscarini, Paolo. (1979). " **Aria di Rugiero Prima** ". En: *Il primo, secondo, terzo (1630), et quarto libri della Chitarra Spagnola*. (Firenze: SPES). Ed. Facs.: Roma: -, 1632, p. 14.

Al desglosar la información encontramos los siguientes campos y signos de puntuación:

[REF]	FOS 1 079
Puntuación	[espacio en blanco de cinco caracteres]
[AUTOR]	Foscarini, Paolo
Puntuación	. (
[AÑO ES]	1979
Puntuación	. “
[TÍTULO PIEZA]	Aria di Rugiero Prima

¹ Jesús Gascón es profesor del Departamento de Biblioteconomía de la Universitat de Barcelona.

² En el Anexo 3 se encuentra la totalidad de las piezas referenciadas bajo el mismo esquema.

Puntuación	“.
Conector 1	En:
[LIBRO]	<i>Il primo, secondo, terzo (1630), et quarto libri della Chitarra Spagnola</i>
Puntuación	. (
[CIUDAD S]	Firenze
Puntuación	:
[EDITORIAL S]	SPES
Puntuación).
Conector 2	Ed. Facs
Puntuación	::
[CIUDAD P]	Roma
Puntuación	:
[EDITORIAL P]	- (nota: en este caso se desconoce la editorial primaria)
Puntuación	,
[AÑO EP]	1632
Puntuación	,
Conector 3	p
Puntuación	.
[PÁGINA]	14
Puntuación	.

Encontramos en la descripción de los campos tres tipos de elementos. El primero corresponde a 11 parámetros indicados entre corchetes [], el segundo representa los signos de puntuación, y el tercero los conectores. Se presentan en la referencia tres conectores que definimos a continuación:

Conector 1: En:	Se refiere a que la pieza no es un documento independiente, sino que se encuentra dentro de una publicación: libro, revista o enciclopedia.
Conector 2: Ed. Facs	Se refiere a que la publicación está editada en facsímil.
Conector 3: p	Indica el número de página de la edición primaria.

4.5. Ejemplos de la utilización del *instrumento de análisis*

En el presente apartado presentamos cinco ejemplos de la utilización del IA. El procedimiento seguido para los ejemplos consiste en definir en un principio el *objetivo de la búsqueda* y después indicar los *parámetros empleados* para acotar los resultados. Posteriormente, se utilizará el IA y se mostrará la lista de los resultados en forma de referencias bibliográficas.

Ejemplo 1:

Objetivo de la búsqueda:

En el presente ejemplo se tiene la necesidad de enseñar a un estudiante novato de GB las variedades que puedan existir de la danza *villano*. Teniendo en cuenta su nivel, se recomienda que las piezas no tengan ningún trino y que estén en la tonalidad de A (La mayor).

Parámetros empleados:

[TIPO PIEZA]	villano
Trinos	<1 (en todos los campos de trinos)
[TONALIDAD]	A

Resultados:

El IA arrojó tres resultados que se ajustan a los parámetros indicados.

FOS 1 077 Foscarini, Paolo. (1979). "**Vilan di Spagna Terzo**". En: *Il primo, secondo, terzo (1630), et quarto libri della Chitarra Spagnola*. (Firenze: SPES). Ed. Facs.: Roma: -, 1632, p. 13.

COL 1 061 Colonna, Giovanni Ambrosio. (1971). "**Vilan de Spagna**". En: *Intavolatura di chitarra spagnuola primo libro*. (Bologna: Forni). Ed. Facs.: Milano: Gariboldi, Dionisio, 1637, p. 18.

SAN 1 005 Sanz, Gaspar. (1976). " **Otro Villano** ". En: *Instrucción de Música sobre la Guitarra Española Tomo 1.* (Genève: Minkoff). Ed. Facs.: Zaragoza: Herederos de Dormer, Diego, 1697, p. 3.

Ejemplo 2:

Objetivo de la búsqueda:

En el presente ejemplo se quiere enseñar a un estudiante de GB el género del *pasacalle*. Debido a la cantidad enorme de piezas de este tipo, se especificará la búsqueda para *pasacalles* en la tonalidad de Dm (Re menor) que contengan entre 15 y 20 compases.

Parámetros empleados:

[TIPO PIEZA]	pasacalle
[TONALIDAD]	Dm
[COMPASES]	<21 y >14

Resultados:

El IA arrojó tres resultados que se ajustan a los parámetros indicados.

GRA 3 015 Granata, Giovanni Battista. (1979). " **Passacagli del primo Tuono** ". En: *Soavi Concerti di Sonate Musicali per la Chitarra Spagnuola.* (Mónaco: Chanterelle). Ed. Facs.: Bologna: Monti, Giacomo, 1659, p. 38.

CAR 1 011 Carré, Antonie. (1977). " **Pasacail** ". En: *Livre de guitarrre contenant plusieurs pièces.* (Genève: Minkoff). Ed. Facs.: París: ?, 1671, p. 18.

SAN 2 013 Sanz, Gaspar. (1976). " **Pasacalles** ". En: *Instrucción de Música sobre la Guitarra Española Tomo 2.* (Genève: Minkoff). Ed. Facs.: Zaragoza: Herederos de Dormer, Diego, 1697, p. 5.

Ejemplo 3:

Objetivo de la búsqueda:

En el presente ejemplo se quiere estudiar con un alumno el trino en primera escritura. Se opta por buscar piezas que tengan máximo 20 compases y que tengan ocho trinos [T], y además que estén escritas en tablatura italiana I.

Parámetros empleados:

[COMPASES]	<21
[T]	8
[ESCRITURA]	I

Resultados:

El IA arrojó dos resultados que se ajustan a los parámetros indicados.

GRA 3 056 Granata, Giovanni Battista. (1979). " **Sua Corrente** ". En: *Soavi Concerti di Sonate Musicali per la Chitarra Spagnuola*. (Mónaco: Chanterelle). Ed. Facs.: Bologna: Monti, Giacomo, 1659, p. 90.

SAN 2 024 Sanz, Gaspar. (1976). " **Bailete frances** ". En: *Instrucción de Música sobre la Guitarra Española Tomo 2*. (Genève: Minkoff). Ed. Facs.: Zaragoza: Herederos de Dormer, Diego, 1697, p. 10.

Ejemplo 4:

Objetivo de la búsqueda:

Con este ejemplo se quiere enseñar a un alumno *sarabande* compuestas en el tipo de escritura **M** (estilo mixto, combinación de punteado y *rasgueado*). Para reducir la búsqueda se indicarán solamente las piezas escritas en la tonalidad de A.

Parámetros empleados:

[TIPO PIEZA] sarabande
[ESCRITURA] M
[TONALIDAD] A

Resultados:

El IA arrojó tres resultados que se ajustan a los parámetros indicados.

COR 2 035 Corbetta, Francesco. (1983). " **Sarabande Francese** ". En: *Varii Scherzi di Sonate per la Chitarra Spagnola- libro cuarto*. (Firenze: SPES). Ed. Facs.: Bruxelles: -, 1648, p. 70.

VIS 1 012 Visée, Robert de. (1973). " **Sarabande** ". En: *Liure de Guittarre dedié au Roy*. (Genève-París: Minkoff). Ed. Facs.: París: Bonneüil, Hierosme, 1682, p. 17.

VIS 2 023 Visée, Robert de. (1973). " **Sarabande** ". En: *Liure de Pieces pour la Guitarre dedié au Roy*. (Genève-París: Minkoff). Ed. Facs.: París: Bonneüil, Hierosme, 1686, p. 31.

Ejemplo 5:

Objetivo de la búsqueda:

En el presente ejemplo se quiere encontrar las piezas de los libros que utilizan la *scordatura* S06 (mi', do#, sol#, mi, do#).

Parámetros empleados:

[AFINACION] S06

Resultados:

El IA arrojó seis resultados que se ajustan a los parámetros indicados.

BOT 1 044 Bottazzari, Giovanni. (1984). " **Preludio per altra Acordatura** ". En: *Sonate nuove per la chitarra spagnola*. (Firenze: SPES). Ed. Facs.: Venezia: Castelnovo, Marchesi di, 1663, p. 62.

BOT 1 045 Bottazzari, Giovanni. (1984). " **Passacagli** ". En: *Sonate nuove per la chitarra spagnola*. (Firenze: SPES). Ed. Facs.: Venezia: Castelnovo, Marchesi di, 1663, p. 63.

BOT 1 046 Bottazzari, Giovanni. (1984). " **Alemana** ". En: *Sonate nuove per la chitarra spagnola*. (Firenze: SPES). Ed. Facs.: Venezia: Castelnovo, Marchesi di, 1663, p. 65.

BOT 1 047 Bottazzari, Giovanni. (1984). " **Corrente** ". En: *Sonate nuove per la chitarra spagnola*. (Firenze: SPES). Ed. Facs.: Venezia: Castelnovo, Marchesi di, 1663, p. 67.

BOT 1 048 Bottazzari, Giovanni. (1984). " **Corrente** ". En: *Sonate nuove per la chitarra spagnola*. (Firenze: SPES). Ed. Facs.: Venezia: Castelnovo, Marchesi di, 1663, p. 68.

BOT 1 049 Bottazzari, Giovanni. (1984). " **Sarabanda** ". En: *Sonate nuove per la chitarra spagnola*. (Firenze: SPES). Ed. Facs.: Venezia: Castelnovo, Marchesi di, 1663, p. 69.